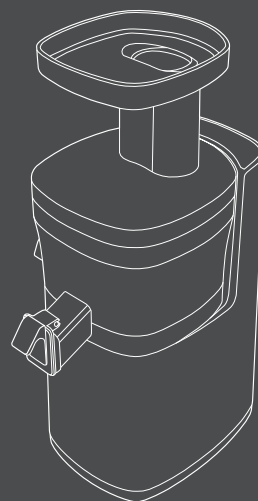


Hurom™

Série HQ



02

Précautions de sécurité importantes

04

Précautions durant l'utilisation

05

Termes utilisés pour les pièces

06

Description du montage

08

Démontage et nettoyage

09

Description de l'utilisation

10

Bouchon à jus

11

Lorsque la vis de pressage s'arrête en cours d'utilisation

12

Avant de demander une réparation

14

Comment couper les ingrédients

15

Spécifications produit/Garantie

Utilisation domestique de l'extracteur de jus Hurom (Garantie incluse)

1. Lisez les « Précautions de sécurité importantes » (Page 2) et utilisez l'appareil correctement.
2. Après avoir lu le manuel, conservez-le dans un lieu adapté en vue d'une référence ultérieure.
3. Ne l'utilisez pas dans un pays étranger susceptible d'afficher une alimentation électrique et une tension différentes.
4. Toute amélioration de qualité peut être apportée sans préavis.



Précautions de sécurité importantes

1. Vous devez lire les <Précautions de sécurité importantes>
2. Vous devez respecter les <Précautions de sécurité importantes>
3. Les précautions sont classées comme suit.



Avertissement Le non-respect des exigences indiquées sur l'étiquette peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- **NE BRANCHEZ NI NE DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVEC DES MAINS MOUILLÉES.** Cela peut entraîner un choc électrique ou des blessures.
- **N'UTILISEZ PAS UNE ALIMENTATION AUTRE QUE 230 - 240 V CA.** Cela peut entraîner un choc électrique, un incendie ou une panne du produit. Si la tension est différente, elle peut réduire la durée de vie du moteur ou provoquer une panne.
- **BRANCHEZ CORRECTEMENT LE CORDON D'ALIMENTATION ET INSÉREZ-LE FERMEMENT DANS UNE PRISE MURALE.** Cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- **SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT OU DES PERSONNES ÉGALEMENT QUALIFIÉES AFIN D'ÉVITER TOUT DANGER.** Tout endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un choc ou un incendie.
- **NE MODIFIEZ EN AUCUN CAS L'APPAREIL. NE DÉMONTÉZ NI NE RÉPAREZ PAS LE PRODUIT VOUS-MÊME. N'INSÉREZ PAS VOS DOIGTS, DES SUBSTANCES ÉTRANGÈRES OU DES OBJETS TELS QUE DES ÉPINGLES DANS LES INTERSTICES OU LES ORIFICES DU BLOC.** Cela peut entraîner un incendie, un choc électrique ou une panne du produit. Pour toute assistance technique, contactez le Service client local autorisé.
- **SI LE CORDON D'ALIMENTATION OU LE CÂBLE EST CASSÉ OU ENDOMMAGÉ, OU SI LA PIÈCE ENFICHABLE EST DESSERRÉE, NE LES UTILISEZ PAS.** Cela peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures.
- **NE MOUILLEZ PAS LE BLOC ET N'ÉCLABOUSSEZ PAS D'EAU SUR LA BASE.** Soyez attentifs à ne laisser pénétrer aucun liquide ni aucune autre substance dans l'interrupteur de l'appareil. **N'UTILISEZ PAS L'INTERRUPTEUR AVEC LES MAINS MOUILLÉES.** Cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- **POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, IL CONVIENT DE PROCÉDER À UN RACCORDEMENT À LA TERRE. N'EFFECTUEZ PAS LE RACCORDEMENT À LA TERRE SUR UNE CONDUITE DE GAZ, UNE CONDUITE D'EAU EN PLASTIQUE, UN FIL DE TÉLÉPHONE, ETC.** Cela peut entraîner un choc électrique, un incendie, un dysfonctionnement ou une explosion. Veillez à utiliser une prise électrique dotée d'un raccordement à la terre.
- **NE DÉMONTÉZ JAMAIS L'ENSEMBLE DE CUVE DURANT L'UTILISATION ET N'INTRODUISEZ PAS VOS DOIGTS, DES CORPS ÉTRANGERS TELS QUE DES FOURCHETTES, CUILLÈRES, ETC. DANS LA TRÉMIE VERTICALE OU DANS LA SORTIE D'ÉCOULEMENT DES JUS.** Cela peut provoquer des blessures, un accident ou une panne du produit.
- **LES APPAREILS PEUVENT ÊTRE UTILISÉS PAR DES PERSONNES DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT RÉDUITES OU MANQUANT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES À CONDITION QU'ELLES SOIENT ENCADRÉES OU SUIVENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ ET SI ELLES COMPRENNENT LES DANGERS IMPLIQUÉS. LES ENFANTS NE DOIVENT EN AUCUN CAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET LA MAINTENANCE UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS. CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS. MAINTENEZ L'APPAREIL ET SON CORDON À DISTANCE DES ENFANTS.**



Attention Le non-respect des exigences indiquées sur l'étiquette peut provoquer de graves blessures ou des dommages de l'appareil.

- **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SANS VERROUILLER CORRECTEMENT LA TRÉMIE.** Cela peut provoquer des blessures ou des pannes.

• **LORSQU'UNE FUITE DE GAZ EST DÉTECTÉE, N'INSÉREZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION DANS SA FENTE. OUVREZ IMMÉDIATEMENT LA FENÊTRE POUR VENTILER L'AIR.** Cela peut provoquer des blessures ou des pannes.

• **NE PLACEZ JAMAIS UN DOIGT, UNE FOURCHETTE OU UNE CUILÈRE DANS LA SORTIE D'ÉCOULEMENT DES JUS.** Cela peut provoquer des blessures ou des pannes.

• **SI LA ROTATION DE LA VIS DE PRESSAGE EST INTERROMPUE PENDANT L'UTILISATION NORMALE, APPUYEZ SUR LE BOUTON [REV] ET MAINTENEZ-LE PENDANT 3~5 SECONDES ET UNE FOIS LA ROTATION INVERSÉE TOTALEMENT INTERROMPUE, APPUYEZ À NOUVEAU SUR LE BOUTON [ON].** Si l'interruption continue pendant le fonctionnement, les pièces peuvent être endommagées en raison d'une surchauffe dans le moteur. Si le problème persiste, mettez immédiatement l'appareil hors tension et contactez le Service client local.

• **DURANT L'UTILISATION, NE TENTEZ PAS DE RETIRER LA BASE, DE DÉMONTER L'ENSEMBLE DE LA CUVE OU DES PIÈCES OU DE LES VERROUILLER.** Cela peut provoquer des blessures ou des pannes. Si toute intervention est nécessaire, mettez d'abord l'appareil hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation.

• **LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL, SOYEZ VIGILANT FACE À UNE CRAVATE, UN LONG COLLIER, UNE ÉCHARPE, ETC. AFIN DE NE PAS ÊTRE PRIS DANS LA TRÉMIE VERTICALE.** Cela peut provoquer des blessures, des pannes ou des casses.

• **PLACEZ L'APPAREIL SUR UNE SURFACE PLATE ET STABLE.** Cela peut provoquer des blessures ou des pannes.

• **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL PENDANT PLUS DE 30 MINUTES CONSÉCUTIVES.**

Cela peut entraîner une défaillance du moteur en raison d'une surchauffe. Laissez-le refroidir suffisamment pendant environ 5 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

• **LORSQUE VOUS PLACEZ DES INGRÉDIENTS DANS LA TRÉMIE VERTICALE, UTILISEZ UNIQUEMENT LE POUSSOIR FOURNI.** Cela peut provoquer des blessures ou des pannes.

• **VEILLEZ À NE PROVOQUER AUCUN CHOC GRAVE NI AUCUNE CHUTE DE L'APPAREIL.** Cela peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des dommages.

• **SI L'APPAREIL DÉGAGE UNE ODEUR DÉSAGRÉABLE, UNE CHALEUR EXCESSIVE OU DE LA FUMÉE, ARRÊTEZ-LE IMMÉDIATEMENT, PUIS CONTACTEZ LE SERVICE CLIENT LOCAL.** Lors de l'utilisation d'un appareil neuf, il dégage une odeur particulière qui disparaît naturellement au fil du temps.

• **DÉBRANCHEZ SYSTÉMATIQUEMENT L'APPAREIL APRÈS UTILISATION. DÉBRANCHEZ SYSTÉMATIQUEMENT L'APPAREIL DE SON ALIMENTATION S'IL EST LAISSÉ SANS SURVEILLANCE ET AVANT TOUT MONTAGE, DÉMONTAGE OU NETTOYAGE. LORS DU DÉBRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION, VEILLEZ À BIEN TENIR LE CORDON.** Le fait de tirer le câble pour le débrancher peut provoquer un choc ou un incendie.

• **NE LAVEZ PAS L'APPAREIL À DES TEMPÉRATURES DE 80 °C (176 °F) OU SUPÉRIEURES. NE PLACEZ PAS L'APPAREIL DANS UN LAVE-VAISSELLE, UNE SÈCHEUSE OU UN MICRO-ONDES, ETC.** Cela peut provoquer une panne ou une déformation des pièces.

• **L'APPAREIL PÈSE ENVIRON 4.5 kg. LORSQUE VOUS DÉPLACEZ L'APPAREIL, VEILLEZ À LE DÉPLACER EN MAINTENANT FERMEMENT AVEC LES DEUX MAINS LES POIGNÉES SITUÉES EN BAS DU BLOC.** Si vous essayez de tenir la cuve ou le bord du bloc, ce dernier peut tomber et ainsi provoquer des blessures ou des pannes.



Précautions durant l'utilisation

- **Ingrédients exigeant de la prudence**

- Les fruits comportant des pépins durs, tels que le kaki, l'abricot japonais, le citron, la prune, la pêche, etc. qui sont difficiles à mâcher avec nos dents doivent être retirés avant extraction.
- Les légumes à tiges possédant des fibres solides, tels que le fenouil d'eau, le céleri, etc. doivent être coupés en morceaux d'environ 3~4 cm avant d'être placés dans la trémie verticale.
- Ne placez pas de sésame, de grains de café, d'écorce d'arbre, de poivre de Chine, etc. qui ne peuvent être extraits.
- Ne placez aucun fruit conservé dans de l'alcool, du sucre, du miel, etc. (raisins, abricot, baies, etc.), ni aucune enzyme (salicorne, joubarbe, etc.). Cela peut provoquer des dommages ou des pannes.

- **Nous vous recommandons de boire des jus de légumes verts et de fruits immédiatement après extraction, plutôt que de les conserver longtemps.**

- **Vous pouvez utiliser l'appareil pour écraser des épices (ail, poivre rouge), mais en aucun cas pour moudre du grain.**

Cela peut provoquer des dommages ou des pannes.

- **Ne pressez à nouveau aucun résidu rejeté par la sortie destinée à la pulpe.**

Les fruits tendres peuvent être pressés à nouveau.

- **N'utilisez pas l'appareil avant de placer les ingrédients dedans.**

- **N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 30 minutes consécutives.**

- Cela peut entraîner une défaillance du moteur en raison d'une surchauffe.
- Lors d'une utilisation continue, arrêtez-le, puis ménagéz un intervalle de 5 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

- **N'introduisez jamais l'un de vos doigts, une fourchette ou une cuillère dans la sortie d'écoulement des jus durant l'utilisation.**

- L'insertion de baguettes, etc. dans la sortie d'écoulement des jus durant l'utilisation peut provoquer un blocage de la brosse rotative et des dommages des pièces.

- **Ne pressez les ingrédients qu'avec le poussoir prévu à cet effet.**

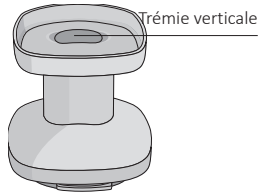
- Ils peuvent se coincer dans la vis et provoquer des blessures et des pannes.

- **N'utilisez pas l'interrupteur avec les mains mouillées.**

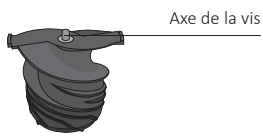
- Cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Ne placez aucun objet étranger à proximité de l'interrupteur.

Termes utilisés pour les pièces

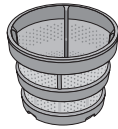
1 Trémie



2 Vis de pressage

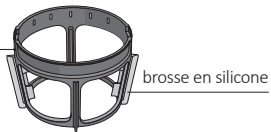


3 Filtre



4 Brosse rotative

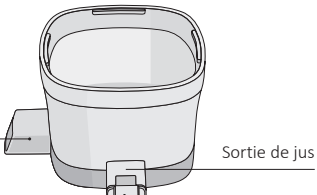
Support de
brosse



5 Cuve

Sortie de
pulpe

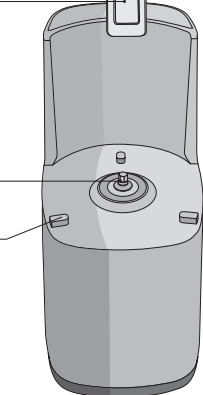
Bouchon
à jus



6 Bloc

Cylindre du
moteur

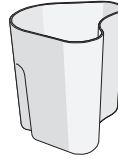
Bosse de la
cuve



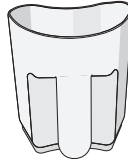
7 Poussoir



8 Récipient destiné à la pulpe



9 Récipient destiné au jus



10 Brosse de nettoyage



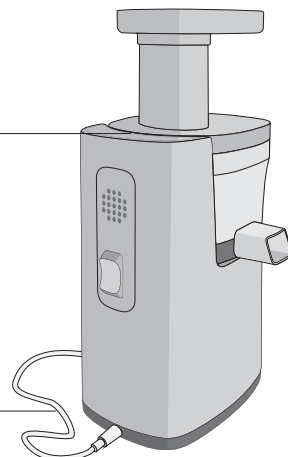
11 Petite brosse de nettoyage



<ARRIÈRE>

Capteur de
verrouillage

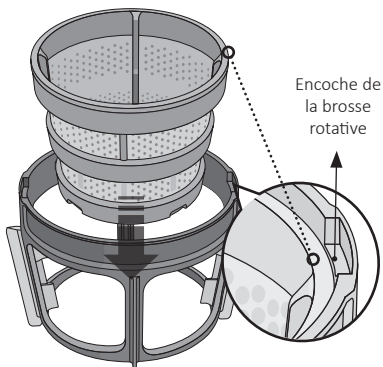
Cordon
d'alimentation



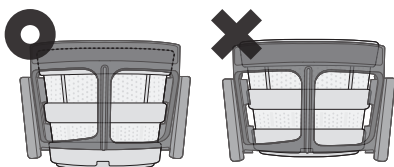
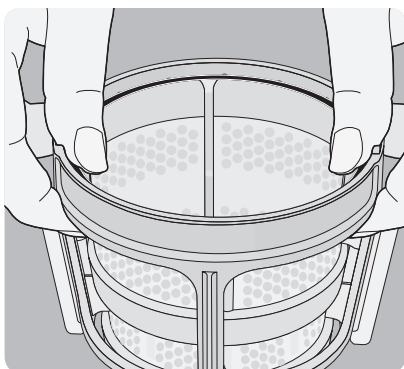
Description du montage

1 Installez le filtre sous l'encoche de la brosse rotative tel que présenté sur l'image.

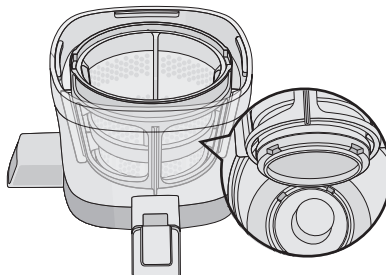
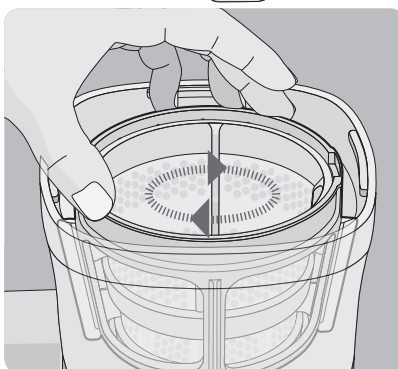
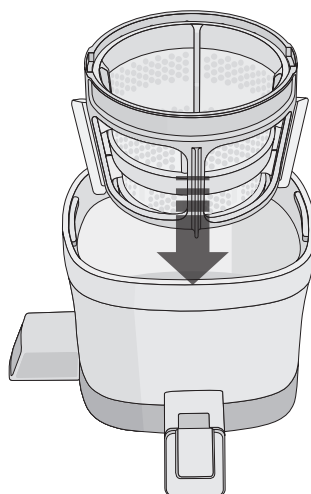
S'ils ne sont pas totalement assemblés, l'ensemble de la cuve ne fermera pas.



* Si le filtre n'est pas placé sous l'encoche, la trémie ne sera pas verrouillée.

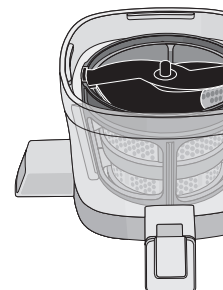
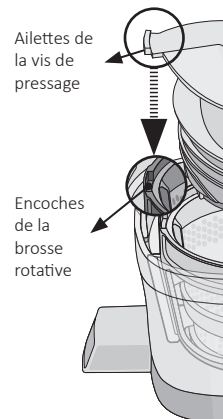


2 Placez la pièce assemblée à l'endroit adapté en la tournant vers la gauche et la droite dans la cuve, comme sur l'image n° 1.



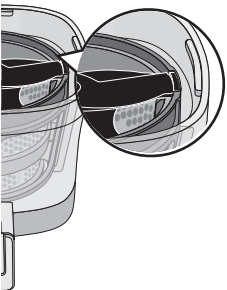
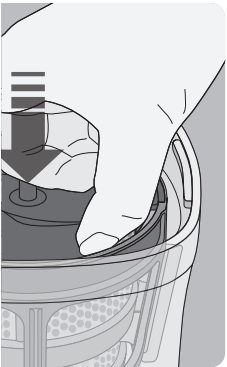
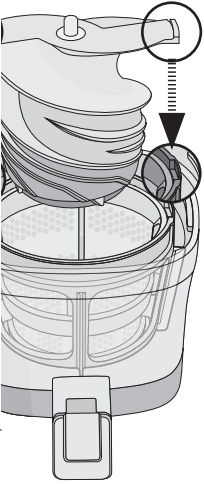
3 Installez la vis de pression comme sur l'image

Placez la vis sans
afin qu'elle se
encoches de la br

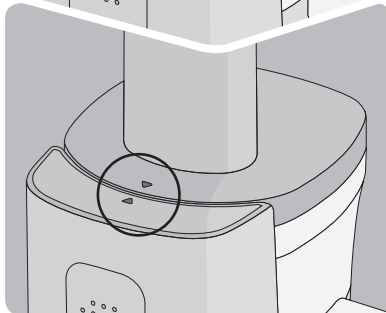
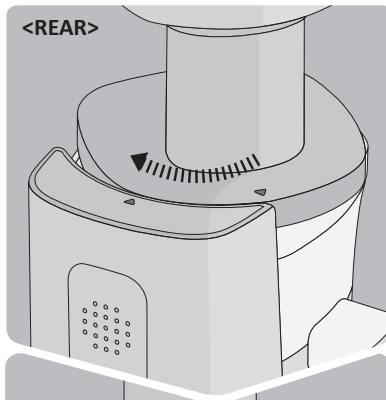
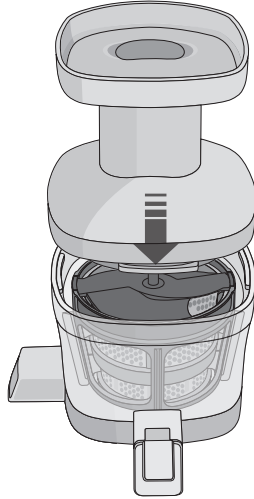


vis de pression
l'image.

sans fin en la tournant
se loge dans les
la brosse rotative.

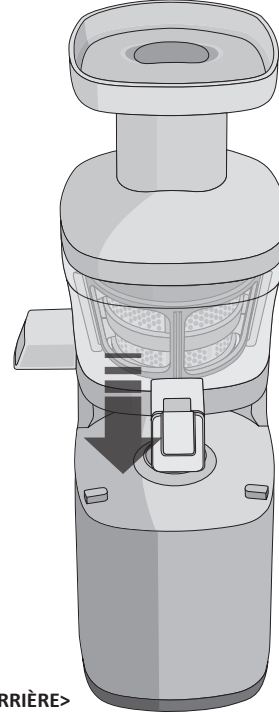


4 Après avoir installé la trémie
sur la cuve, tournez-la dans
le sens des aiguilles d'une
montre jusqu'à ce qu'elle soit
totalement verrouillée.

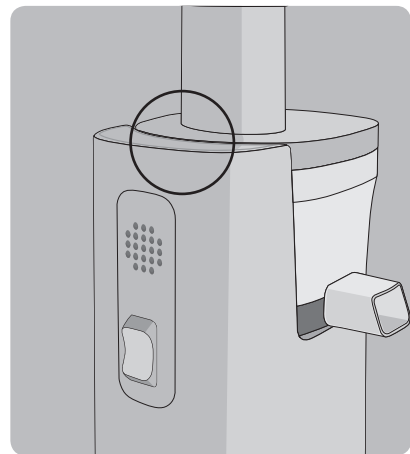


5 Installez l'ensemble de cuve
sur le bloc.

Afin de garantir un assemblage
correct, alignez le marquage
situé à l'arrière du bloc avec le
marquage situé sur l'ensemble de
la cuve.



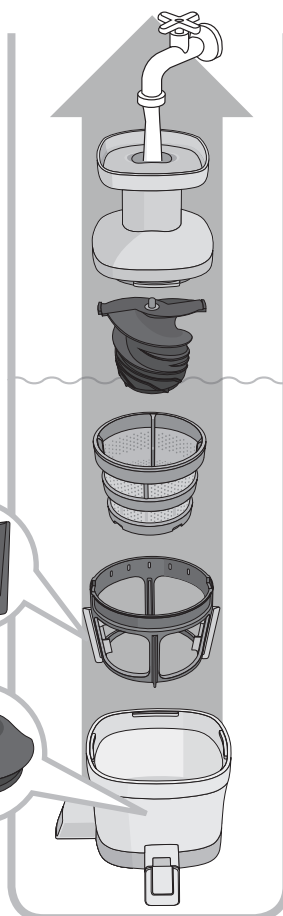
<ARRIÈRE>



Démontage et nettoyage

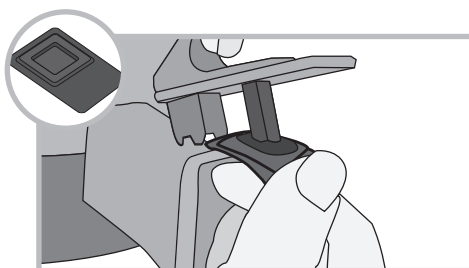
Nettoyage des pièces

1. Débranchez le cordon d'alimentation avec les mains sèches une fois l'unité totalement arrêtée.
2. Retirez l'ensemble de cuve du bloc principal. Tournez le couvercle de la cuve afin de l'ouvrir et de soulever les pièces en vue de démonter l'unité.
3. Utilisez une brosse de nettoyage et lavez l'ensemble de cuve sous l'eau courante.
4. Essuyez le bloc principal avec une serviette humide ou un chiffon doux.
5. Le joint en silicone peut être démonté et nettoyé. (Y compris le joint du bouchon à jus, le joint de la cuve, la brosse en silicone)
6. Faites tremper dans de l'eau diluée avec une ou deux gouttes de bicarbonate de soude ou de détergent naturel pour plats pendant environ 30 minutes afin de stériliser et de nettoyer.



NOTE

1. Si l'unité n'est pas nettoyée immédiatement après utilisation, des résidus peuvent sécher et coller à l'unité. Cela rendra le démontage et le nettoyage difficiles et donnera lieu à une dégradation des performances.
2. Ne lavez pas les pièces avec de l'eau chaude ou bouillante, un tampon à récurer en fer, des matériaux abrasifs, des solvants pour éviers ou des outils de nettoyage pointus. Ne les placez pas au lave-vaisselle ou dans un séchoir. Après le lavage, séchez minutieusement et naturellement les pièces, puis stockez-les dans un espace propre.



Joint du bouchon à jus

Ouvrez le bouchon à jus, maintenez la cuve et le bouchon d'une main, puis retirez le joint du bouchon à jus de l'autre afin de le démonter.

Soyez attentif à ne pas faire tomber ou endommager le bouchon à jus et la cuve lors du démontage de l'unité.

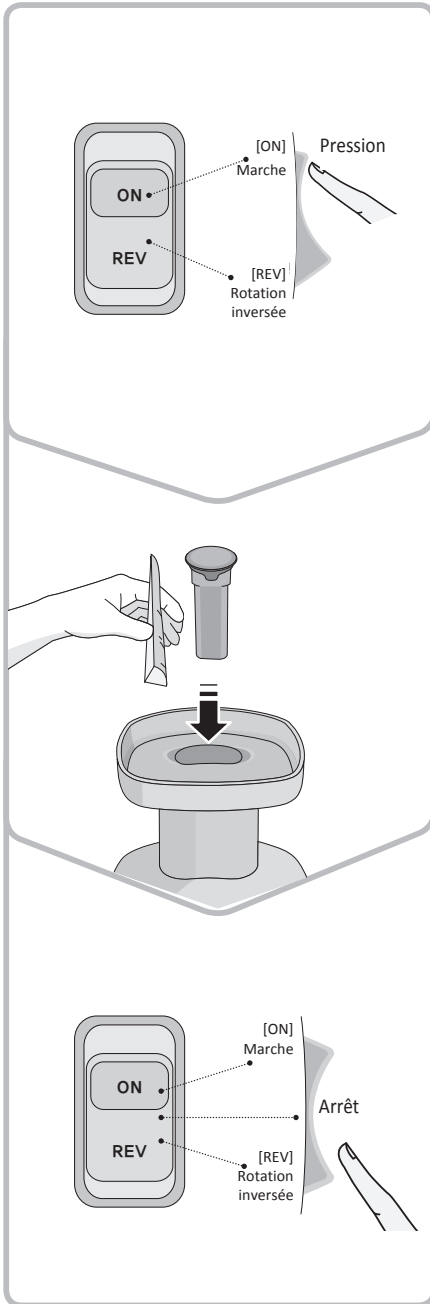


Joint de la cuve

Saisissez le joint de la cuve dans l'arbre de la cuve avec les deux mains, puis soulevez-le afin de le retirer.

Identifiez la partie supérieure et inférieure du joint de la cuve et assemblez-le. (Consultez l'image)

Description de l'utilisation



1 Appuyez sur le bouton [ON] pour démarrer.

*Pour votre sécurité, cette unité fonctionne uniquement lorsqu'elle est correctement assemblée avec l'ensemble de cuve.

2 Placez les ingrédients progressivement dans la trémie verticale, puis appuyez avec le poussoir.

*Ne pressez les ingrédients qu'avec le poussoir prévu à cet effet. Veuillez placer les ingrédients affichant une taille de 3-4 cm.

3 Une fois l'extraction terminée, placez l'interrupteur en position arrêt.

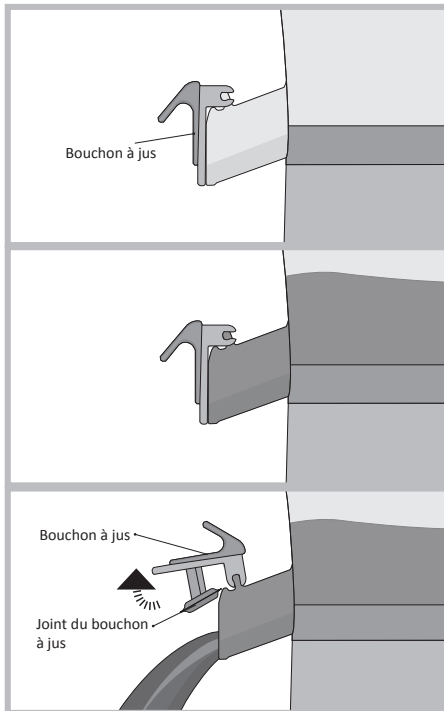


Lors de l'utilisation du bouton [ON] ou [REV], veillez à ce que la vis sans fin s'arrête totalement.

Bouchon à jus

Bouchon à jus

Il s'agit du bouchon de la sortie de jus provenant de la cuve. Si vous fermez le bouchon et remplissez le jus dans la cuve, vous pouvez facilement préparer du jus de fruits ou de légumes mixés en utilisant différents ingrédients.



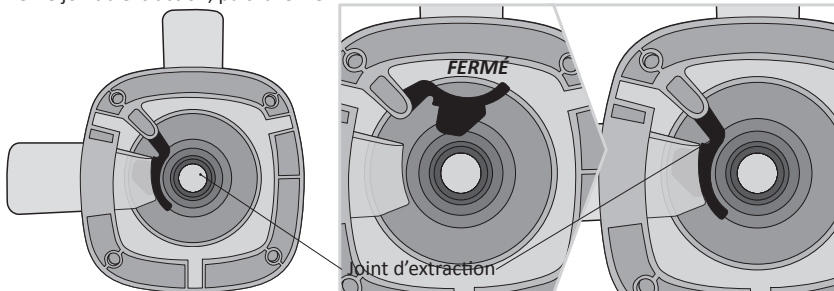
1 Fermez le bouchon à jus, puis appuyez sur le bouton [ON] pour démarrer.

2 Lorsque le jus commence à remplir le bol, vous pouvez mélanger des haricots, de la patate douce cuite, de la banane, des noix, etc. et du liquide tel que du lait, etc., ainsi que des légumes et des fruits

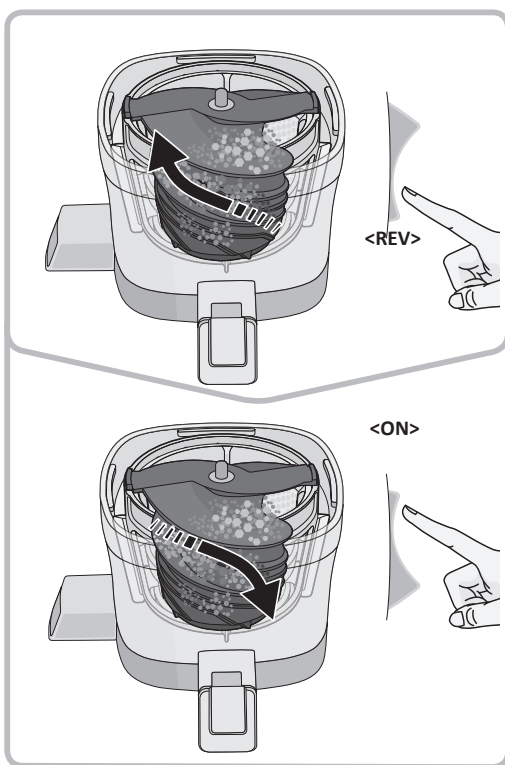
3 Ouvrez le bouchon à jus afin de verser la quantité requise ; vous pouvez le fermer sans renverser la moindre goutte.

Joint d'extraction

Il s'agit d'un obturateur de pulpe en silicone située dans la partie inférieure de la cuve. Veillez à fermer systématiquement le joint d'extraction, tel qu'illustré ci-dessus, avant toute utilisation. Pour le nettoyage, ouvrez le joint d'extraction, puis lavez-le.



Lorsque la vis de pressage s'arrête en cours d'utilisation



- 1 Appuyez sur le bouton [REV] situé sur l'interrupteur de commande pendant environ 3~5 secondes, puis arrêtez-le. Répétez l'opération 2~3 fois.**

[REV] est le bouton permettant de repousser les ingrédients vers le haut.

[REV] fonctionne uniquement lorsque l'on appuie sur le bouton, et la rotation de la vis de pressage s'arrête si vous le relâchez.

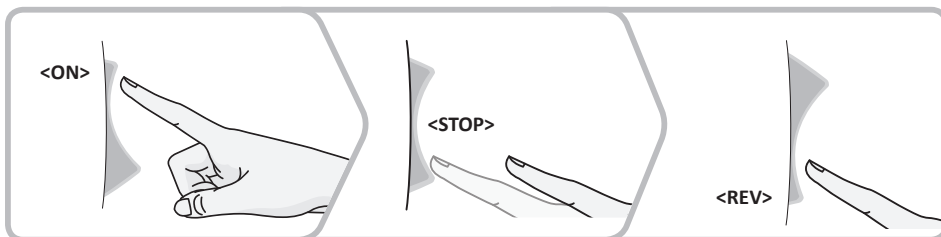
- 2 Appuyez sur le bouton [ON] pour continuer une fois l'opération inversée totalement terminée.**

Lors de l'utilisation du bouton [ON] ou [REV], veillez à ce que la vis sans fin s'arrête totalement.

Note

Si vous avez suivi les instructions ci-dessus, mais que l'appareil ne fonctionne pas, veuillez débrancher le cordon d'utilisation, puis démonter l'ensemble de cuve afin de le nettoyer. Essayez à nouveau.

Précaution à prendre en utilisant le bouton de commande



NOTE

En cas d'opération inversée durant l'utilisation, appuyez brièvement sur le bouton [REV], puis sur le bouton [REV] pour lancer l'utilisation.

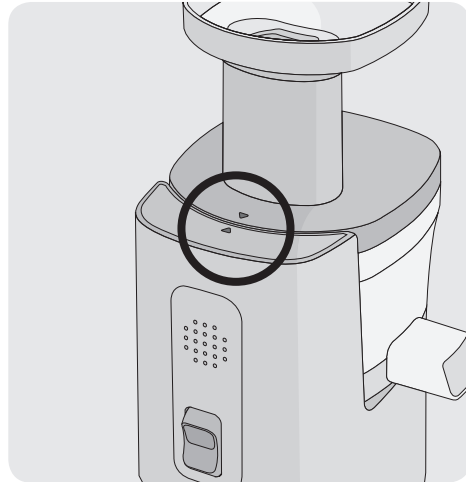
Grâce à la fonctionnalité du produit, même si vous arrêtez l'opération, elle ne s'arrête pas immédiatement. L'appareil tourne lentement, puis s'arrête. Si la rotation s'arrête complètement, vous pouvez appuyer sur le bouton dans toute direction souhaitée. (Identique lorsque vous appuyez sur [ON] pendant une opération inversée)

Veillez vérifier les détails ci-dessous avant de contacter l'Assistance technique en vue d'une réparation.



1. Le bloc principal lui-même ne fonctionnera pas.

Pour votre sécurité, cette unité fonctionne uniquement lorsqu'elle est correctement assemblée avec l'ensemble de cuve.



2. Veillez assembler l'appareil selon le capteur de sécurité.

Pour votre sécurité, cette unité fonctionne uniquement lorsqu'elle est correctement assemblée.

3. L'appareil ne fonctionne pas.

Veillez à ce que le cordon d'alimentation soit correctement branché.

Vérifiez si la trémie est correctement assemblée.

Si elle n'est pas en place et verrouillée, l'appareil ne fonctionnera pas pour des raisons de sécurité.

Vérifiez si l'appareil est assemblé conformément aux directions indiquées dans le manuel.

Consultez les instructions de montage dans le manuel ou contactez votre Service client pour obtenir une assistance supplémentaire.

4. L'appareil s'arrête durant une utilisation normale.

Avez-vous placé de lourdes charges ou de gros ingrédients dans l'appareil ?

Consultez la page 11 du manuel, puis suivez les directives d'utilisation du bouton [REV].

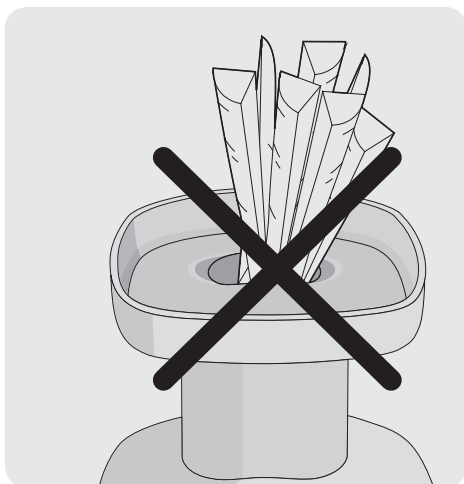
Si le problème n'est pas résolu en suivant le processus ci-dessus, veuillez contacter votre Service client local.

5. On observe de fines lignes ou des marques de rayures autour de la vis de pressage.

Il s'agit de marques de moulage issues du processus de fabrication normal.

Ce produit est normal et ne pose aucun problème d'utilisation.

Si vous souhaitez obtenir des informations complémentaires, veuillez contacter votre Service client local ou visitez le site www.globalhurom.com. Lorsque vous contactez le service après-vente, veillez à être en possession du numéro de série ou du code-barre du fabricant.



6. N'insérez pas trop d'ingrédients à la fois.

Si vous insérez une quantité d'ingrédients excessive ou des ingrédients épais, l'unité peut s'arrêter.



7. N'utilisez pas l'appareil selon d'autres méthodes qu'en appuyant sur le poussoir à l'entrée.

Cela peut provoquer des dommages, des blessures, etc.

8. Le jus fuit par le bloc.

Avez-vous inséré un grand nombre d'ingrédients dans la trémie verticale ?

Si vous insérez une grande quantité d'ingrédients par rapport à la sortie de pulpe, le joint est légèrement repoussé, de sorte que le jus sort par l'interstice. Ne placez pas trop d'ingrédients en forçant et ajoutez-les progressivement pour démarrer l'extraction.

9. La trémie ne s'ouvre pas.

Une grande quantité de résidus peut se trouver à l'intérieur.

Appuyez sur le bouton [ON] pour libérer les résidus. Appuyez sur le bouton [REV] pendant environ 3~5 secondes, puis arrêtez-le. Répétez l'opération 2~3 fois.

Avez-vous placé des substances étrangères ou des objets solides (pépins durs tels des graines de kaki) dans l'extracteur de jus ?

Appuyez sur le bouton [REV], puis repoussez les ingrédients vers le haut dans la trémie verticale.

Ne tentez pas de l'ouvrir de force. Veuillez contacter votre Service client local afin d'obtenir de l'aide.

10. La cuve est secouée lors du pressage.

De légères secousses peuvent être provoquées par le moteur.

Selon la texture de l'ingrédient, on peut observer des secousses légères à plus prononcées.

Il s'agit d'un phénomène normal, puisque la vis sans fin tourne, mais en aucun cas d'un dysfonctionnement.

Des ingrédients durs

(par exemple, carotte, pomme de terre, radis, betterave, etc.) peuvent provoquer plus de secousses que des ingrédients tendres.

Comment couper les ingrédients !

● Pomme, poire, kiwi, melon oriental

- Des fruits tels que la pomme, la poire, le kiwi, le melon oriental, etc., peuvent être placés dans l'appareil avec les pépins et la peau. Cependant, les pépins de pommes contiennent des éléments toxiques, il est donc préférable de les retirer.

● Grenade, raisins

- Séparez chaque raisin de la grappe. Pelez la grenade et utilisez uniquement la chair.

● Pastèque, orange, pamplemousse

- Retirez la peau de la pastèque, de l'orange, du pamplemousse, puis coupez-les à la bonne taille.

● Mangue, cerise, pêche

- Les fruits comme la mangue, la cerise, la pêche ou la prune, etc. sont dotés de noyaux durs très difficiles à presser.

Ces noyaux peuvent provoquer un blocage ou endommager certaines pièces, il convient donc de les retirer avant toute utilisation.

● Blé, ciboulette

- Placez un bouquet de blé ou de ciboulette afin de ne pas les disperser.

● Fenouil d'eau, angélique, céleri, chou frisé

- Coupez les ingrédients fibreux en petits morceaux de moins de 3 cm.

* Il s'agit uniquement d'une référence sur la façon de couper les ingrédients ; si vous souffrez d'allergies, veuillez choisir des ingrédients que vous tolérez.

* Veuillez consulter le livre de recettes pour l'utilisation de chaque ingrédient avec ce produit.

Spécifications produit

● Nom du produit	Extracteur de jus Hurom	● Longueur du cordon	1,4 m
● Nom du modèle	Série HQ	● Moteur	Moteur à induction monophasé
● Tension nominale	230-240 V	● Fusible	250 V 5 A
● Fréquence nominale	50 Hz	● Poids	4,5 kg
● Consommation électrique nominale	150 W	● Dimensions extérieures	Largeur 192 mm Longueur 176 mm Hauteur 398 mm
● Nombre de tours par minute	43 tours par minute	● Heures de fonctionnement nominales	Moins de 30 minutes

Garantie

● Nom du produit	● Nom du client
● Nom du modèle	● Date d'achat
● Fournisseur	● Numéro de série du fabricant
● Adresse	

Important : Afin de mieux protéger votre achat, veuillez remplir et envoyer ce formulaire au distributeur local auprès duquel vous avez acheté l'appareil, et conservez la facture originale. Elle certifie que l'extracteur de jus lent Hurom est couvert par la garantie HUROM contre les défauts de fabrication et de main-d'œuvre.

Hurom offre une garantie d'un (2) an à compter de la date d'achat de l'acheteur d'origine.

Cette garantie est valable uniquement avec la preuve d'achat émise par un revendeur local agréé. (Pas de garantie internationale disponible) La garantie ne couvre pas les dommages causés par accident, mauvaise utilisation, usage abusif, usage commercial, modification, non-respect des instructions d'utilisation, ou les dommages causés par des pièces ou un entretien non autorisés par HUROM. Les dommages causés par le transport doivent faire l'objet d'une réclamation auprès du transporteur. HUROM décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs de pertes accidentelles causées par l'utilisation de cet appareil.

Veuillez vérifier le code-barres situé sous votre produit Hurom.

Cette étiquette de code-barres vous permet de vérifier qu'il s'agit bien d'un produit Hurom et d'identifier la date de fabrication du produit. La garantie fabricant Hurom ne couvre pas les produits dont l'étiquette du code-barres est absente ou endommagée. Les produits sont inspectés à réception. Pour obtenir une assistance et un entretien en cas de problème technique, veuillez contacter votre centre local de service clients.

HUROM Fabricant : **HUROM**
Page d'accueil Hurom : www.globalhurom.com

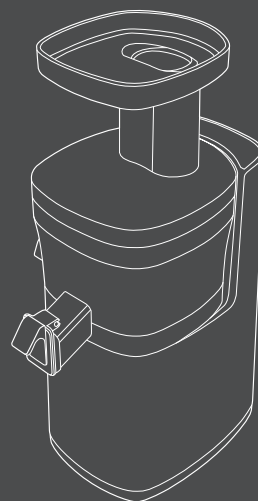
HUROM™

www.globalhurom.com / Fabriqué en Corée

Copyright© Tous droits réservés par HUROM

Hurom™

HQ Series



18

Aanwijzingen voor veilig gebruik

20

Waarschuwingen tijdens het gebruik

21

Specifieke termen voor onderdelen

22

De montage-instructies

24

Demontage en reiniging

25

Hoe het apparaat te gebruiken

26

Sapstop

27

Als de persschroef stopt tijdens het gebruik

28

Voordat u een reparatie aanvraagt

30

Hoe de ingrediënten versnijden

31

Productspecificaties / garantie

Hurom Juicer voor huishoudelijk gebruik (garantie bijgevoegd)

1. Lees de "Aanwijzingen voor veilig gebruik" (pagina 18) en gebruik het apparaat naar behoren.
2. Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
3. Gebruik het apparaat niet in het buitenland met een andere voeding en spanning.
4. Eventuele kwaliteitsverbeteringen kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



Aanwijzingen voor veilig gebruik

1. Lees de <Aanwijzingen voor veilig gebruik>
2. Leef de <Aanwijzingen voor veilig gebruik> na
3. De aanwijzingen worden als volgt geclassificeerd.



Waarschuwing Het niet-naleven van deze aanwijzing kan ernstig letsel of de dood veroorzaken.

- **TREK DE STEKKER NIET UIT OF STEEK HEM NIET IN MET NATTE HANDEN.** Dit kan een elektrische schok of een letsel veroorzaken.
- **GEBRUIK ALLEEN 230 - 240V AC.** Dit kan een elektrische schok, brand of storing veroorzaken. Als het voltage afwijkt, kan dit de levensduur van de motor beperken of tot een storing leiden.
- **STEEK DE STEKKER OP EEN CORRECTE MANIER EN STEVIG IN HET STOPCONTACT.** Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.
- **ALS HET NETSNOER BESCHADIGD IS, MOET HET VERVANGEN WORDEN DOOR DE FABRIKANT, HAAR TECHNISCHE DIENST OF EEN VERGELIJKBAAR GEKWALIFICEERD PERSOON OM GEVAARLIJKE SITUATIES TE VOORKOMEN.** Als het aansluitsnoer beschadigd is, kan dit een elektrische schok of brand veroorzaken.
- **BRENG NOOIT WIJZIGINGEN AAN HET APPARAAT AAN. PROBLEER HET APPARAAT OOK NIET ZELF TE DEMONTEREN OF TE HERSTELLEN. STEEK GEEN VINGERS, VREEMDE STOFFEN OF VOORWERPEN ZOALS PINNEN IN DE OPENINGEN OF UITSPARINGEN VAN DE BASIS.** Dit kan een elektrische schok, brand of storing van het apparaat veroorzaken. Voor technische ondersteuning kunt u contact opnemen met uw dealer of de klantenservice.
- **GEBRUIK HET APPARAAT NIET ALS HET NETSNOER BESCHADIGD IS, OF DE STEKKER LOS ZIT.** Dit kan een elektrische schok, brand of letsel veroorzaken.
- **VERMIJDT DAT HET PERSVAT VOCHTIG WORDT OF SPATWATER IN DE BASIS GERAAKT.** Vermijd dat er een vloeistoffen of andere substanties in de schakelaar van het apparaat komen. **BEDIEN DE SCHAKELAAR NIET MET NATTE HANDEN.** Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.
- **ZORG DAT DE AANSLUITING GEAARD IS. GEBRUIK GEEN GASLEIDING, PLASTIC WATERLEIDING, TELEFOONSNOER ETC. OM TE AARDEN.** Dit zou een elektrische schok, brand, storing of explosie kunnen veroorzaken. Gebruik altijd een geaard stopcontact.
- **DEMONTEER HET PERSVAST NOOIT ALS U HET APPARAAT GEBRUIKT, STEEK GEEN VINGERS, VREEMDE VOORWERPEN ZOALS VORKEN, LEPELS ETC. IN DE VULOPENING OF SAPUITGANG.** Dit kan een letsel, ongeval of storing veroorzaken.
- **DE APPARATEN KUNNEN WORDEN GEBRUIKT DOOR PERSONEN MET FYSIEKE, ZINTUIGLIJKE OF MENTALE BEPERKINGEN OF MET GEBREK AAN KENNIS EN ERVARING, INDIEN ZE TIJDENS HET GEBRUIK WORDEN BEGELEID DOOR IEMAND DIE VERANTWOORDELIJK IS VOOR HUN VEILIGHEID, EN ALS ZE DE INTRINSIEKE GEVAREN BEGRIJPEN. KINDEREN MOGEN NIET MET HET APPARAAT SPELEN. REINIGING EN ONDERHOUD MAG NIET DOOR KINDEREN GEBEUREN. DIT APPARAAT MAG NIET DOOR KINDEREN WORDEN GEBRUIKT. HOUD HET APPARAAT EN HET NETSNOER ERVAN UIT DE BUURT VAN KINDEREN.**



Voorzorgsmaatregel Het niet-naleven van deze aanwijzing kan ernstig letsel of beschadiging van het apparaat veroorzaken.

- **GEBRUIK HET APPARAAT NIET ZONDER DE VULOPENING NAAR BEHOREN TE SLUITEN.** Dit kan letsel of een storing veroorzaken.

• **STEEK BIJ DETECTIE VAN EEN GASLEK HET NETSNOER NIET IN HET STOPCONTACT. OPEN HET RAAM ONMIDDELIJK OM TE VENTILEREN.** Dit kan een letsel of een storing veroorzaken.

• **STEEK NOOIT EEN VINGER, VORK OF LEPEL ETC. IN DE SAPUITGANG.** Dit kan een letsel of een storing veroorzaken.

• **ALS DE PERSSCHROEF STOPT MET DRAAIEN TIJDENS NORMAAL GEBRUIK, HOUDT U DE KNOP [REV] GEDURENDE 3~5 SECONDEN INGEDRUKT. WANNEER HET REVERSEBEDRIJF VOLLEDIG IS GESTOPT, DRUKT U OPNIEUW OP DE KNOP [ON].** Als een dergelijke stop aanhoudt tijdens het gebruik, kunnen de onderdelen beschadigd raken en kan de prestatie minder worden vanwege oververhitting van de motor. Als het probleem blijft optreden, schakel dan het apparaat onmiddellijk uit en neem contact op met de klantenservice.

• **PROBEER TIJDENS HET GEBRUIK DE BASIS NIET TE VERPLAATSSEN. DEMONTEER HET PERSVAT OF ONDERDELEN EN PROBEER ZE VAST TE ZETTEN.** Dit kan letsel of een storing veroorzaken. Indien een interventie nodig is, schakel dan eerst het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

• **VERMIJD DAT STROPDASSEN, LANGE KETTINGEN, SJAALS ETC. TIJDENS HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT IN DE VULOPENING VERSTRENGELD RAAKT.** Dit kan een letsel, storing of breuk veroorzaken.

• **PLAATS HET APPARAAT OP EEN VLAKKE EN STABIELE ONDERGROND.** Dit kan een letsel of een storing veroorzaken.

• **GEBRUIK HET APPARAAT IN SESSIES VAN NIET MEER DAN 30 MINUTEN.** Dit kan een storing als gevolg van oververhitting van de motor veroorzaken. Laat het apparaat voldoende afkoelen gedurende circa 5 minuten en hervat het gebruik.

• **GEBRUIK ALLEEN DE BIJGELEVERDE DRUKKER BIJ HET INVOEREN VAN INGREDIËNTEN IN DE VULOPENING.** Dit kan een letsel of een storing veroorzaken.

• **STOOT NIET TEGEN HET APPARAAT EN LAAT HET NIET VALLEN.** Dit kan een elektrische schok, brand of beschadiging veroorzaken.

• **ALS ZICH TIJDENS HET GEBRUIK EEN ONAANGENAME GEUR, UITZONDERLIJKE HITTE, OF ROOK ONTWIKKELT, STOP DAN ONMIDDELIJK HET GEBRUIK EN NEEM CONTACT OP MET DE KLANTENSERVICE.** Bij het eerste gebruik zal een apparaat een geur afgeven die na verloop van tijd vanzelf verdwijnt.

• **HAAL DE STEKKER NA GEBRUIK STEEDS UIT HET STOPCONTACT. KOPPEL HET APPARAAT VAN DE NETVOEDING ALS U HET ONBEWAAKT LAAT EN VOOR MONTAGE, DEMONTAGE OF REINIGING. NEEM DE STEKKER GOED VAST BIJ HET VERWIJDEREN VAN DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT.** Het vasthouden van het netsnoer kan een elektrische schok of brand veroorzaken.

• **REINIG NIET BIJ TEMPERATUREN VAN 80°C(176°F) OF MEER. PLAATS HET APPARAAT NIET IN EEN VAATWASSER, DROGER OF EEN MICROGOLFOVEN ETC.** Dit kan een storing of de vervorming van onderdelen veroorzaken.

• **HET APPARAAT WEEGT ONGEVEER 4.5kg. NEEM BIJ HET VERPLAATSSEN VAN HET APPARAAT DE GREPEN ONDER DE BASIS MET BEIDE HANDEN GOED VAST.** Als u het apparaat aan het persvat of de rand van de basis probeert vast te houden, kan het apparaat vallen, wat een letsel of storing kan veroorzaken.



Waarschuwingen tijdens het gebruik

● **Ingrediënten die aandacht verdienen**

- Fruit met pitten en zaden zoals persimmon, Japanse abrikozen, citroenen, pruimen, perziken etc. die te hard zijn om te kauwen, moeten worden ontpit voor persen.

- Snij vezelige groenten zoals peterselie, bleekselderij etc. in kleine stukjes van 3~4cm en doe ze in de vulopening.

- Vul niet met ingrediënten zoals sesamzaad, koffiebonen, schors, Chinese peper etc. die niet geperst kunnen worden.

- Vul niet met fruit dat geconserveerd is in alcohol, suiker, honing etc. (druiven, abrikozen, bessen etc.) noch met enzymen (zeekraal, huislook etc.) Dit kan schade of storing veroorzaken.

● **Wij adviseren om groentensap en fruitsap meteen na het persen op te drinken in plaats van het langere tijd te bewaren.**

● **U kunt het apparaat gebruiken om kruiden (look, Spaanse pepertjes) te malen, maar niet voor graan.**

Dit kan schade of storing veroorzaken.

● **Uitgevoerde pulpresten mogen niet opnieuw worden geperst.**

Zachte stukken fruit kunnen wel opnieuw worden geperst.

● **Bedien het apparaat niet voordat de ingrediënten zijn gevuld.**

● **Gebruik het apparaat in sessies van niet meer dan 30 minuten.**

- Dit kan een storing als gevolg van oververhitting van de motor veroorzaken.

Als u het apparaat continu gebruikt, schakel het dan gedurende circa 5 minuten uit om af te koelen en hervat het gebruik.

● **Steek nooit een vinger, vork of lepel etc. in de sapuitgang tijdens het gebruik.**

- Als u een vork etc. tijdens het gebruik in de sapuitgang steekt, kan deze klem komen te zitten in de ronde schraper en schade aan onderdelen veroorzaken.

● **Gebruik alleen de drukker om de ingrediënten naar beneden te drukken.**

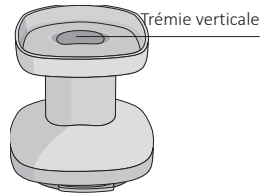
- Een ander voorwerp kan klem komen te zitten in de persschroef en letsel of een storing veroorzaken

● **Bedien de schakelaar niet met natte handen.**

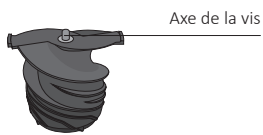
- Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken. Plaats geen vreemde voorwerpen in de omgeving van de schakelaar.

Specifieke termen voor onderdelen

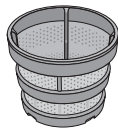
1 Vulopening



2 Persschroef



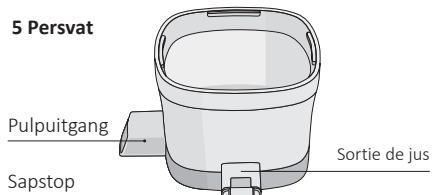
3 Zeef



4 Ronde schraper



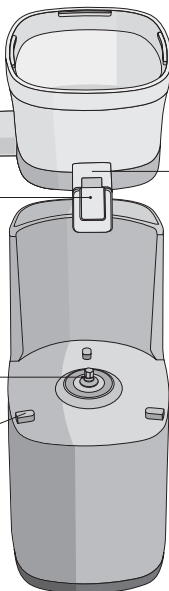
5 Persvat



Sapstop

6 Basis

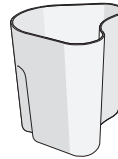
Motorover-
brenging
Nokjes op de
basis



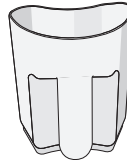
7 Drukker



8 Pulpkan



9 Sapkan



10 Schoonmaakborstel



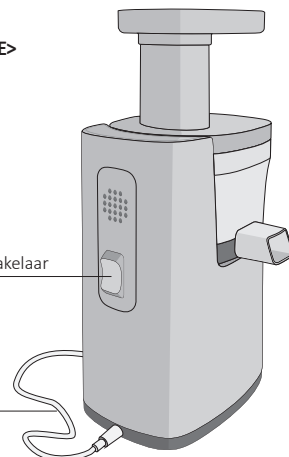
11 Kleine schoonmaakborstel



<ACHTERZIJD>

Bedieningsschakelaar

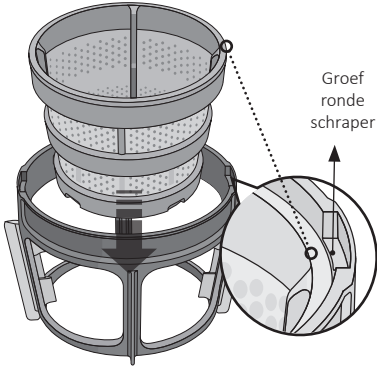
Netsnoer



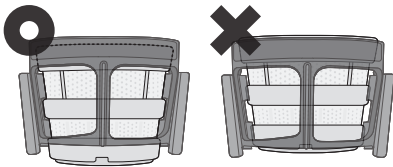
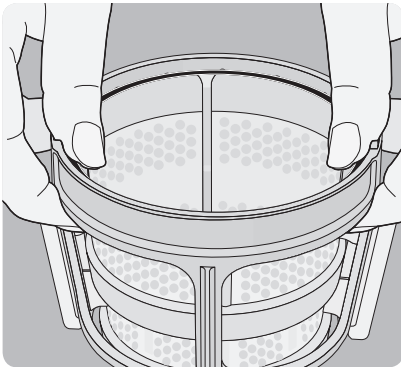
De montage-instructies

- 1** Monteer de zeef onder de groef van de ronde schraper zoals getoond in de afbeelding.

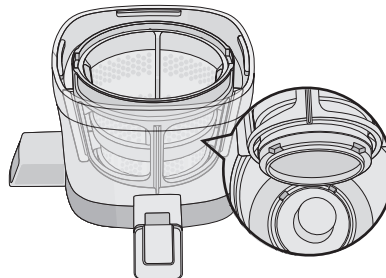
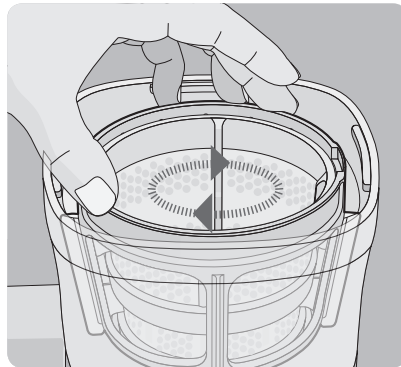
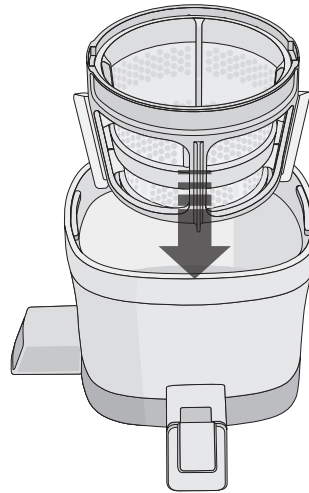
Indien niet correct gemonteerd, zal het persvat niet afsluiten.



* De vulopening sluit niet goed als de schroef er niet volledig in zit.

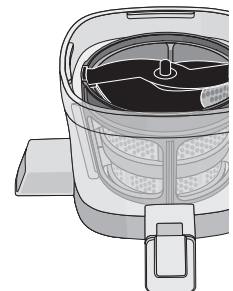
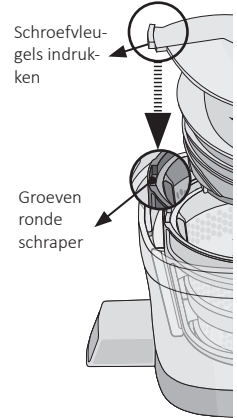


- 2** Beweeg het gemonteerde deel links en rechts in het persvat om het op zijn plaats te zetten, zie afbeelding 1.



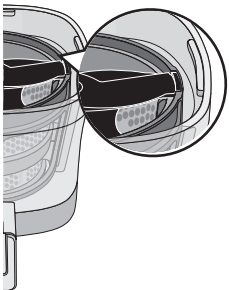
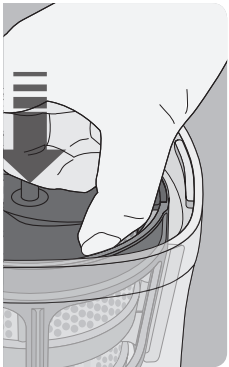
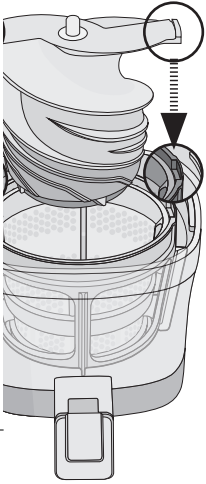
- 3** Monteer de persschroef zoals getoond in de afbeelding.

Plaats de persschroef in de groeven van de ronde schraper.

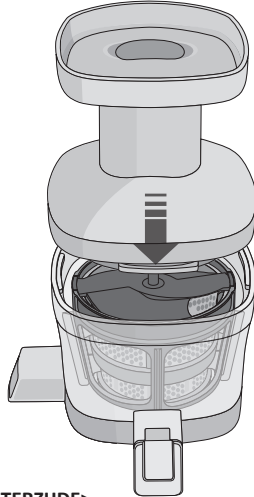


De persschroef zoals
op de afbeelding.

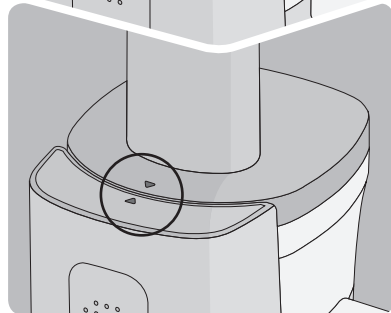
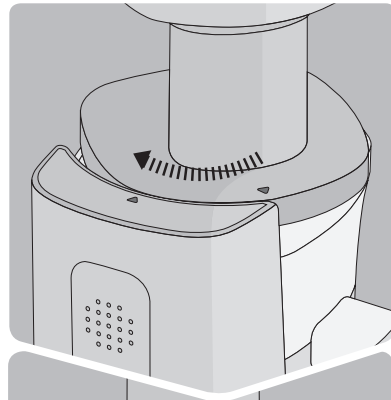
Draai de persschroef vast in de
de ronde schraper.



4 Nadat u de vultrechter op het
persvat hebt geplaatst, draait u
hem naar rechts tot hij volledig
is vergrendeld.

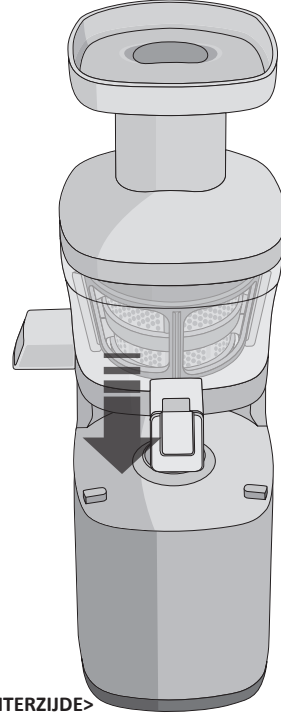


<ACHTERZIJD>

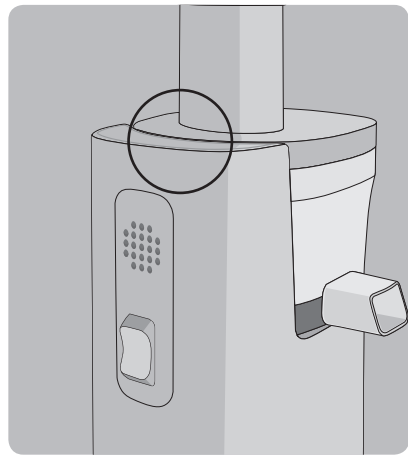


5 Plaats het complete persvat op
de basis.

Aligneer de markering aan de
achterzijde van de basis met de
markering op het persvat.



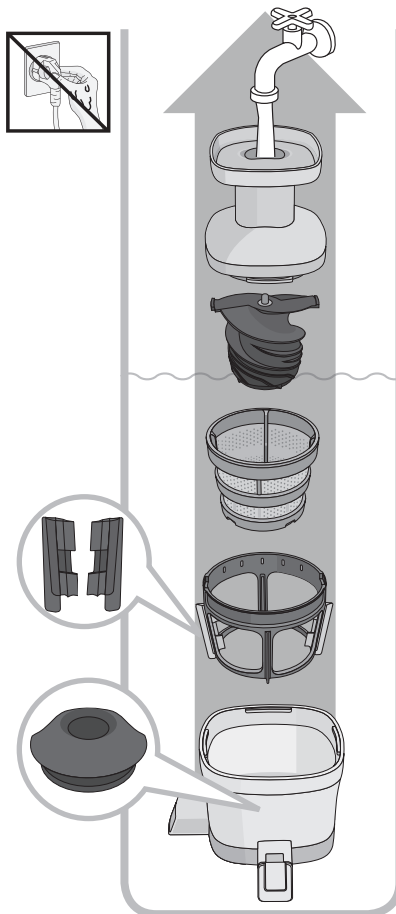
<ACHTERZIJD>



Demontage en reiniging

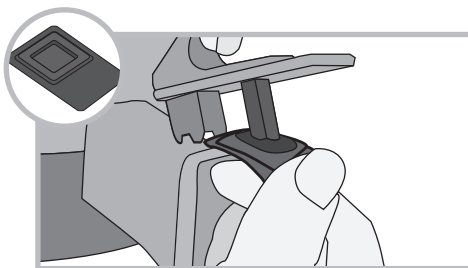
Reiniging van onderdelen

1. Trek de stekker met droge handen uit het stopcontact nadat het apparaat volledig tot stilstand is gekomen.
2. Neem het persvat van de basis.
Draai het persvatdeksel open en neem de onderdelen eruit om de eenheid te demonteren.
3. Gebruik een schoonmaakborstel en was het persvat onder stromend water.
4. Veeg de basis met een vochtige handdoek of een zachte doek schoon.
5. De siliconen pakking kan worden afgenomen en gewassen. (inclusief sapstoppakking, persvatpakking, siliconen borstel)
6. Laat gedurende ca. 30 minuten weken in water met een of twee druppels soda of natuurlijk reinigingsmiddel om te steriliseren en te reinigen.



OPMERKING

1. Als u het apparaat niet meteen na gebruik schoonmaakt, kunnen resten drogen en blijven kleven. Hierdoor wordt demontage en reiniging moeilijk en leidt ook tot mindere prestaties.
2. Was niet met heet of kokend water, een ijzeren borstel, abrasieve materialen, zink oplosmiddelen of scherpe reinigingsinstrumenten. Plaats niet in een vaatwasser of vaatdroger. Laat na wassen grondig en natuurlijk drogen, en berg op in een schone ruimte.



Sapstoppakking

Open de sapstop, houd het persvat en de sapstop met een hand vast en verwijder de sapstoppakking met uw andere hand om te demonteren.

Zorg dat u de sapstop en het persvat tijdens het demonteren niet laat vallen of beschadigt.

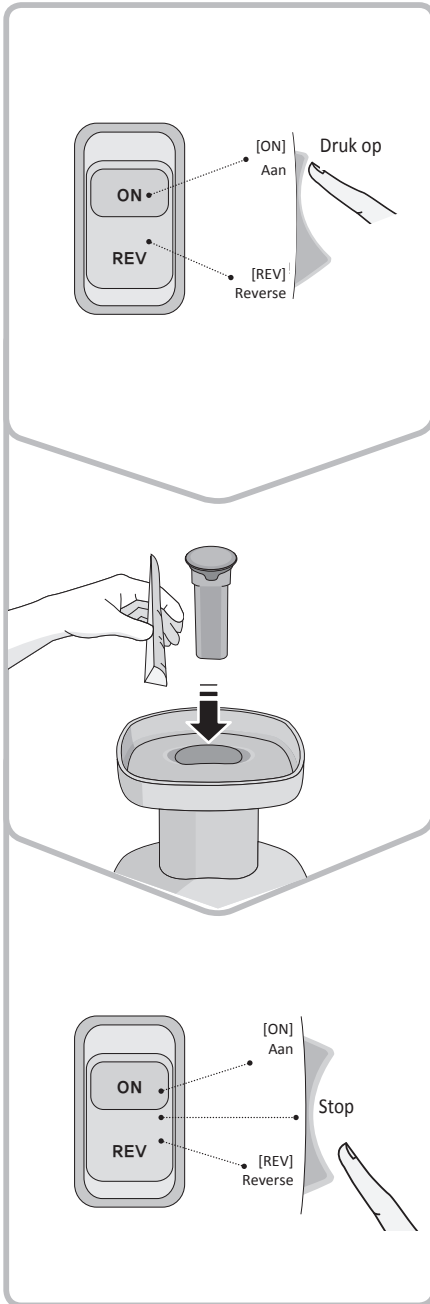


Persvatpakking

Neem de pakking uit het persvat met twee vingers vast, knijp en trek omhoog om te verwijderen.

Markeer het bovenste en onderste deel van de pakking en monteer.
(Zie afbeelding)

Hoe het apparaat te gebruiken



1 Druk op de knop [ON] om te starten.

*Voor uw veiligheid werkt deze eenheid alleen indien het persvat correct is gemonteerd.

2 Voer de ingrediënten geleidelijk aan in de vulopening en druk ze omlaag met de drukker.

*Gebruik alleen de bijgeleverde drukker om de ingrediënten naar beneden te drukken. Voeg de ingrediënten toe in stukken van 3~4cm.

3 Na het persen plaatst u de schakelaar in stopstand om te stoppen.

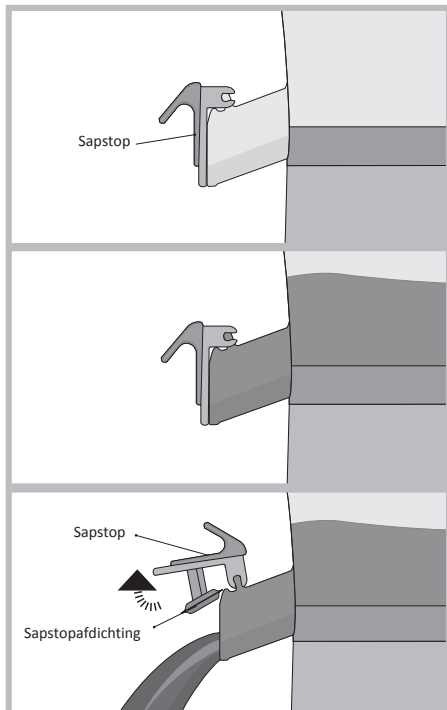


Zorg bij drukken op de knop [ON] of [REV] dat de schroef volledig stopt met draaien.

Sapstop

Sapstop

Dit is de sapuitgang van het persvat. Als u de sapstop sluit en sap in het persvat vult, kunt u geperst fruit of groenten makkelijk met diverse ingrediënten mengen.



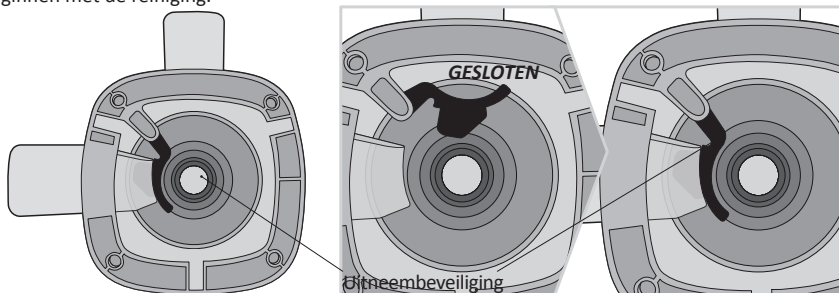
1 Sluit de sapstop en druk op de knop [ON] om te starten.

2 Als het sap in het persvat begint te stromen, kunt u bonen, gekookte zoete aardappel, bananen, noten etc. en vloeistoffen zoals melk etc. evenals groenten en fruit mengen.

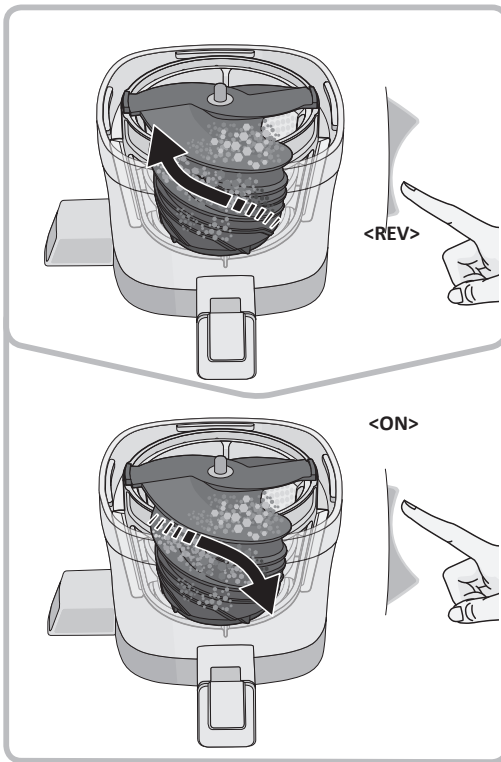
3 Open de sapstop om naar believen sap te gieten. U kunt de sapstop sluiten zonder nadruppelen.

Uitneembeveiliging

Dit is de siliconen pulpstopper onderaan het persvat. Zorg dat de uitneembeveiliging altijd gesloten is, zoals afgebeeld, voordat u het apparaat gebruikt. Bij het schoonmaken ontgrendelt u de beveiliging en kunt u beginnen met de reiniging.



Als de persschroef stopt tijdens gebruik



- 1** Houd de knop [REV] op de bedieningschakelaar ongeveer 3~5 seconden ingedrukt en laat los. Herhaal dit 2~3 keren.

Gebruik de knop [REV] om de ingrediënten terug omhoog te duwen.

[REV] werkt alleen terwijl u de knop ingedrukt houdt, en de rotatie van de persschroef stopt u als u de knop loslaat.

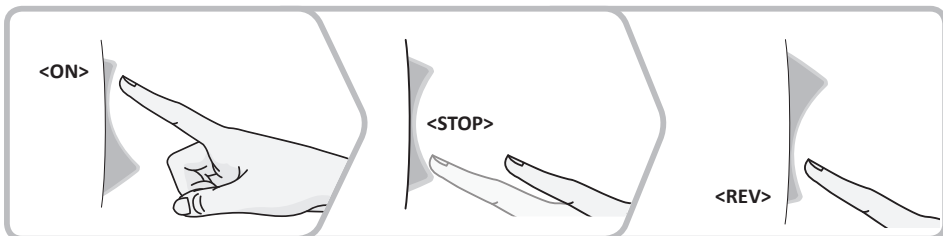
- 2** Druk op de knop [ON] om het apparaat te bedienen, nadat de reversemodus volledig is gestopt.

Zorg bij drukken op de knop [ON] of [REV] dat de persschroef volledig stopt met draaien.

Opmerking

Als het apparaat zelfs na naleven van de bovenstaande instructies niet werkt, trekt u de stekker uit het persvat en demonteert en reinigt u het persvat. Probeer opnieuw.

Opgelet bij gebruik van de bedieningsknop



OP-MER-KING

Om de persschroef tijdens het gebruik terug te draaien, drukt u even op de knop [REV], dan op de knop [REV] om terug te draaien.

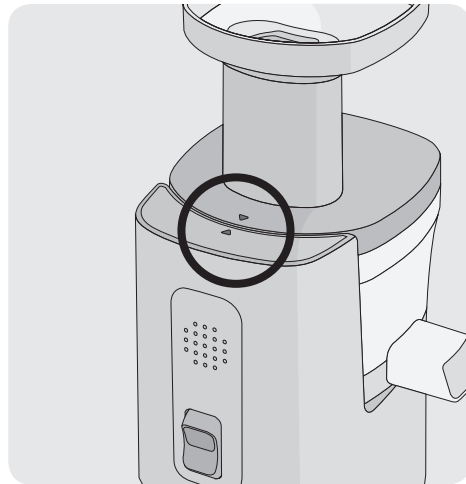
Zelfs als u de bediening stopt, houdt het persen met deze apparaatmodus niet meteen op. De persschroef vertraagt tot hij uiteindelijk stopt. Als de persschroef volledig stilstaat, kunt u op de knop drukken om in een gewenste richting te draaien. (Hetzelfde geldt als u op de knop [ON] drukt tijdens de reversemodus)

Controleer de onderstaande gegevens, voordat u contact opneemt met de technische dienst voor reparatie.



1. De basis werkt niet zelfstandig.

Voor uw veiligheid werkt het apparaat alleen indien het persvat correct op de basis is gemonteerd.



2. Monteer persvat en basis volgens de markeringen en blokkeringsensor.

Voor uw veiligheid werkt het apparaat alleen indien het persvat correct op de basis is gemonteerd.

3. Het apparaat werkt niet.

Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.

Controleer of de vulopening correct gemonteerd is.

Als de vulopening niet op de juiste manier is vastgezet werkt de machine niet uit veiligheidsoverwegingen.

Controleer of de machine volgens de gebruiksaanwijzing is gemonteerd.

Raadpleeg de montagevoorschriften in de gebruiksaanwijzing of neem contact op met de Klantenservice voor assistentie.

4. Het apparaat stopt tijdens normaal gebruik.

Hebt u grote hoeveelheden of grote stukken van ingrediënten in het apparaat gevoerd?

Lees pagina 27 van de gebruiksaanwijzing en volg de aanwijzingen voor het gebruik van de knop [REV].

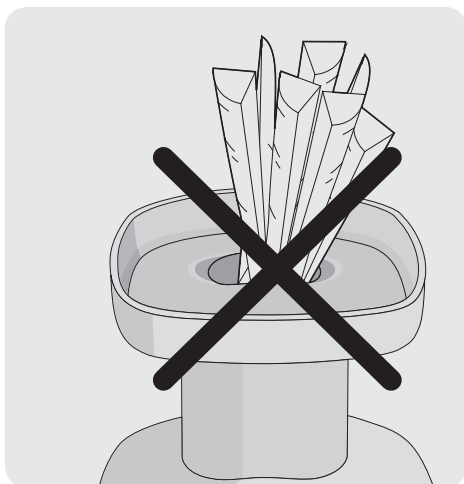
Als het probleem dan nog niet is opgelost, neem dan contact op met uw lokale Klantenservice.

5. Op de persschroef zijn enkele fijne markeringen of krassen zichtbaar.

Deze zijn het resultaat van het normale productieproces.

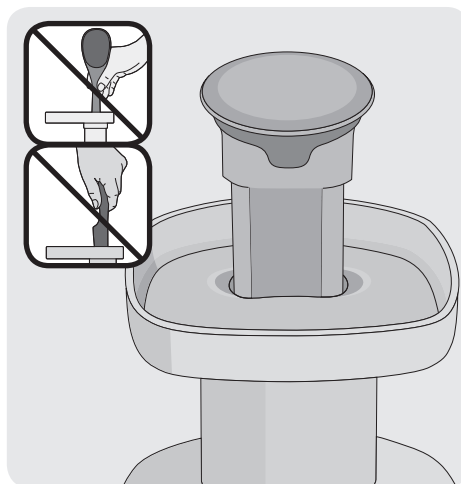
Dit is eigen aan het product en vormt geen probleem voor het gebruik.

Als u bijkomende informatie nodig hebt, neemt u contact op met uw lokale klantenservice, of surf naar www.globalhurom.com. Als u contact opneemt met de dienst na verkoop, zorg dan dat u het serienummer of de barcode van de fabrikant bij de hand hebt.



6. Duw nooit te veel ingrediënten in één keer in de vulopening.

Als u een grote hoeveelheid ingrediënten of dikke stukken in de vulopening duwt, kan het apparaat stoppen.



7. Gebruik alleen de drukker om ingrediënten in de vulopening te drukken.

Anders kan dit schade, letsel etc. veroorzaken.

8. Er lekt sap over de basis.

Hebt u grote hoeveelheden ingrediënten in de vulopening gedaan?

Als u een hoeveelheid ingrediënten invoert die groter is dan de pulpuitgang, kan de pakking gedeeltelijk naar buiten worden gedrukt, zodat er sap uit de sapstop loopt. Voer niet te veel ingrediënten ineens in en pers stukje bij beetje.

9. De vulopening gaat niet open.

Het persvat kan te veel pulpresten bevatten.

Druk op de knop [ON] om pulpresten af te voeren. Houd de knop [REV] ongeveer 3~5 seconden ingedrukt en laat los. Herhaal dit proces 2~3 keren.

Hebt u vreemde stoffen of harde voorwerpen (harde zaden zoals persimmonzaden) in de juicer gedaan?

Druk op de knop [REV] om de ingrediënten terug naar de vulopening te duwen.

Probeer de vulopening niet met kracht of teveel druk te openen. Neem contact op met de klantenservice voor assistentie.

10. Het persvast schudt tijdens het persen.

Een licht schudden kan optreden door het bewegen van de motor.

Afhankelijk van de textuur van de ingrediënten kunnen kleinere of grotere bewegingen optreden.

Dit is normaal als de persschroef draait en het is geen storing. Harde ingrediënten

(zoals wortel, aardappel, radijs, bieten etc.) kunnen meer bewegingen van het persvat veroorzaken dan zachte ingrediënten.

Hoe de ingrediënten versnijden!

● Appel, peer, kiwi, meloen

- Sappig fruit zoals appel, peer, kiwi, meloen etc. kunt u met zaden en schil in de vulopening doen. Appelzaden zijn evenwel potentieel toxisch, het is dus om ze te verwijderen.

● Granaatappel, druiven

- Pluk de druiven van de tros. Pel de granaatappel en gebruik alleen het vruchtvlies.

● Watermeloen, appelsien, pompelmoes

- Pel de schil van watermeloen, appelsien, pompelmoes en snij het vruchtvlies in voldoende kleine stukken.

● Mango, kersen, perziken

- Fruit zoals mango, kersen, perziken, pruimen hebben harde pitten die moeilijk in te slikken zijn. Deze pitten kunnen het apparaat blokkeren en onderdelen beschadigen. Verwijder ze voordat u ze in de vulopening doet.

● Tarwe, bieslook

- Voer een handvol tarwe of bieslook als bundel in de vulopening.

● Waterpeterselie, engelkruid, selder, kool

- Snij vezelige ingrediënten in stukken van minder dan 3 cm.

* Dit is een referentie over hoe je de ingrediënten moet versnijden. Als u dus een allergie hebt, kies dan de ingrediënten die voor u goed zijn.

* Raadpleeg het receptenboek voor het gebruik van elk ingrediënt.

Productspecificaties

● Productnaam	Hurom Slow Juicer	● Snoerlengte	1,4 m
● Modelnaam	HQ Series	● Motor	Enkelfasige inductiemotor
● Nominale spanning	230-240 V	● Zekering	250 V 5 A
● Nominale frequentie	50 Hz	● Gewicht	4.5 kg
● Nominaal stroomverbruik	150 W	● Buitenafmetingen	Breedte 192 mm Lengte 176 mm Hoogte 398 mm
● TPM	43 tpm	● Nominale bedrijfsduur	Minder dan 30 minuten

Garantie

● Productnaam	● Naam klant
● Modelnaam	● Datum van aankoop
● Leverancier	● Serienummer fabrikant
● Adres	

Belangrijk: Voor een betere bescherming van uw aankoop vult u dit formulier in en stuurt u het naar het lokale verkooppunt waar u het apparaat hebt aangeschaft. Bewaar de originele bon. Dit bewijst dat de Hurom Slow Juicer onder de garantie van HUROM valt en vrij is van materiaal- of fabricagefouten.

Hurom biedt een garantie van één (2) jaar vanaf de datum van aankoop door de oorspronkelijke koper.

De dekking geldt alleen met een bewijs van aankoop van een erkend verkooppunt.

(Er is geen internationale garantie beschikbaar.)

Deze garantie geldt niet voor schade als gevolg van ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik, commercieel gebruik, modificatie, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of schade veroorzaakt door onderdelen of onderhoud waarvoor HUROM geen toestemming heeft gegeven. Schade door transport moet worden geclaimd bij de vervoerder. HUROM wijst alle aansprakelijkheid af voor gevolgschade door incidenteel verlies veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat.

Aan de onderkant van uw Hurom-product vindt u een sticker met een barcode.

Deze barcodesticker geeft aan dat het een origineel Hurom-product betreft en bevat tevens de fabricagedatum van het product. De fabrieksgarantie van Hurom dekt geen producten met een ontbrekende of beschadigde barcodesticker. Inspecteer de producten na ontvangst.

Neem voor onderhoud en hulp bij technische problemen contact op met onze klantenservice.

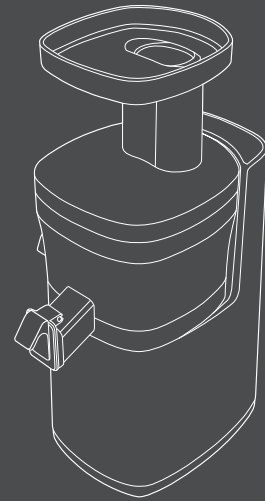
HUROM™

www.globalhurom.com / Made in Korea

Copyright© Alle rechten voorbehouden door HUROM

Hurom™

HQ Series



34

Precautions for safe use

36

Cautions during operation

37

Terms for parts

38

How to assemble

40

Disassemble and cleaning

41

How to use

42

Juice Cap

43

When Squeezing Screw stops during operation

44

Before requesting for repair

46

How to trim the ingredients

47

Product Specifications / Warranty

Hurom Juicer Household Use (Warranty Included)

1. Read 'Precautions for safe use' (Page 2) and use the appliance properly.
2. After finish reading the manual, keep it in a convenient location for future reference.
3. Do not use it abroad which has different power supply and voltage.
4. Any quality improvements are subject to change without notice.



Precautions for safe use

1. You should read <Precautions for safe use>
2. You should follow <Precautions for safe use>
3. Precautions are classified as following.



Warning When violating the labeling requirement, it may cause serious injury or death.

- **DO NOT PLUG OR UNPLUG WITH WET HANDS.** It may cause electric shock or injury.
- **DO NOT USE OTHER THAN 230 - 240V AC.** It may cause electric shock, fire or product failure. If the voltage is different, it may shorten the life of the motor or cause a failure.
- **PLUG THE POWER CORD CORRECTLY AND PUSH IT TIGHT IN A WALL SOCKET.** It may cause an electric shock or a fire.
- **IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OF ITS SERVICE OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD.** If the power cord is damaged, it may cause electric shock or fire.
- **NEVER ALTER THE APPLIANCE. ALSO, DO NOT DISASSEMBLE OR REPAIR THE PRODUCT BY YOURSELF. DO NOT INSERT FINGERS, FOREIGN SUBSTANCES OR OBJECTS SUCH AS PINS INTO GAPS OR HOLES IN THE BODY.** It may cause a fire, electric shock or product failure. For any technical support, contact the authorized local Customer Service Center.
- **WHEN THE POWER CORD, WIRE IS BROKEN OR DAMAGED, OR THE PLUG-IN PART BECOME LOOSE, DO NOT OPERATE IT.** It may cause electric shock, fire or injury.
- **DO NOT MOISTEN BODY OR SPLASH WATER ON THE BASE.** Be careful not to let any liquids or other substances get into the switch of the appliance.
DO NOT OPERATE THE SWITCH WITH WET HANDS. It may cause an electric shock or fire.
- **FOR SAFETY, MUST DO GROUNDING CONNECTION. ALSO, DO NOT DO THE GROUNDING ON GAS PIPE, PLASTIC WATER PIPE, TELEPHONE WIRE, ETC.** It could cause electric shock, fire, malfunction or explosion. Be sure to use the electrical outlet with ground connection.
- **NEVER DISASSEMBLE THE CHAMBER SET DURING OPERATION OR INSERT FINGERS, FOREIGN OBJECTS SUCH AS FORKS, SPOONS, ETC. INTO HOPPER CHUTE OR JUICE OUTLET.** It may cause injury, accident or product failure.
- **APPLIANCES CAN BE USED BY PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND IF THEY UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN. THIS APPLIANCE SHALL NOT BE USED BY CHILDREN. KEEP THE APPLIANCE AND ITS CORD AWAY FROM CHILDREN.**



Caution When violating the labeling requirement, it may cause serious injury or damage to the appliance.

- **DO NOT OPERATE WITHOUT LOCKING THE HOPPER PROPERLY.** It may cause an injury or a failure.

• **WHEN A GAS LEAK IS DETECTED, DO NOT INSERT THE POWER CORD INTO ITS SLOT. OPEN THE WINDOW IMMEDIATELY FOR AIR VENTILATION.** It may cause injury or failure.

• **NEVER PUT A FINGER, FORK OR SPOON, ETC. INTO JUICE OUTLET.** It may cause injury or failure.

• **IF SQUEEZING SCREW ROTATION IS STOPPED DURING NORMAL OPERATION, PRESS [REV] BUTTON AND HOLD FOR 3~5 SECONDS AND AFTER REVERSE OPERATION IS COMPLETELY STOPPED, PRESS [ON] BUTTON AGAIN.** If stopping continues during the operation, the parts may be damaged and performance may be deteriorated due to overheating in a motor. When the problem continues, stop the appliance immediately and contact the local Customer Service Center.

• **DURING THE OPERATION, DO NOT ATTEMPT TO MOVE THE BASE, DISASSEMBLE THE CHAMBER SET OR PARTS AND TRY TO LOCK THEM.** It may cause an injury or a failure. If any act of event needed, switch off first and unplug the power cord.

• **WHEN USING THE APPLIANCE, BE CAREFUL WITH A NECKTIE, LONG NECKLACE, SCARF, ETC. TO NOT BE ENTANGLED INTO HOPPER CHUTE.** It may cause injury, failure or breakage.

• **PLACE THE APPLIANCE ON A FLAT AND STABLE SURFACE.** It may cause injury or failure.

• **DO NOT OPERATE THE APPLIANCE FOR MORE THAN 30 MINUTES AT A TIME.** It may cause a motor failure due to overheating. Cool it down sufficiently about 5 minutes and operate it again.

• **WHEN PLACING INGREDIENTS INTO THE HOPPER CHUTE, USE ONLY THE PUSHER PROVIDED.** It may cause injury or failure.

• **DO NOT ALLOW A SEVERE SHOCK TO THE APPLIANCE OR DROP IT.** It may cause electric shock, fire or damage.

• **IF THE APPLIANCE GIVES OFF AN UNPLEASANT SMELL, EXCESSIVE HEATING, OR SMOKE, STOP USING IMMEDIATELY AND CONTACT THE LOCAL CUSTOMER SERVICE CENTER.** When using a new appliance, it gives off a smell and the smell disappears naturally over time.

• **ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE AFTER USE. ALWAYS DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE SUPPLY IF IT IS LEFT UNATTENDED AND BEFORE ASSEMBLING, DISASSEMBLING OR CLEANING. WHEN UNPLUGGING THE POWER CORD, MAKE SURE TO HOLD THE POWER CORD.** Pulling the wire to unplug may cause electric shock or fire.

• **DO NOT WASH AT HIGH TEMPERATURES OF 80°C(176°F) OR HIGHER. DO NOT PUT THE APPLIANCE IN A DISHWASHER, DRYER OR A MICROWAVE ETC.** It may cause a failure or parts deformation.

• **THE APPLIANCE WEIGHS ABOUT 4.5kg. WHEN MOVING THE APPLIANCE, ENSURE TO MOVE IT HOLDING GRIPS TIGHTLY AT THE BOTTOM OF BODY WITH BOTH HANDS.** By attempting to hold chamber or the edge of the body, the body may fall causing an injury or failure.



Cautions during operation

- **Ingredients which needs caution**

- Fruits with hard seeds such as persimmon, Japanese apricot, lemon, plum, peach etc. that are hard to chew with our teeth should be taken out before extraction.

- For stalk vegetables with strong fiber such as water parsleys, celery etc. should be cut into small size about 3~4cm before putting into the hopper chute.

- Do not put in sesame, coffee beans, bark of the tree, Chinese pepper, etc. which cannot be extracted.

- Do not put in fruits preserved in alcohol, sugar, honey, etc. (grapes, apricot, berries, etc) and enzymes (glasswort, houseleek, etc.). It may cause damage or failure.

- **We recommend you to drink green vegetable juice and fruit juice immediately after extraction rather than keeping them for long time.**

- **You may use for crushing spice (garlic, red pepper), but not for grinding grain.**

- It may cause damage or failure.

- **Do not re-squeeze residues expelled through the pulp outlet.**

- Soft fruits can be re-squeezed.

- **Do not operate the appliance before putting in the ingredients.**

- **Do not use the appliance for more than 30 minutes continuously.**

- It may cause a failure due to overheating of the motor.

- When using continuously, stop it and give it 5 minutes of interval and then you may use it again.

- **Never insert finger, fork or spoon etc. into juice outlet during the operation.**

- Inserting such as chopsticks etc. into Juice outlet during operation may cause them to stuck into the spinning brush and cause damage to the parts.

- **Do not press the ingredients with anything except the pusher.**

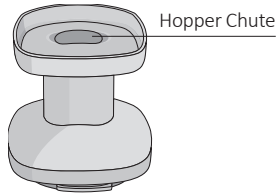
- It may be stuck in the screw and cause injury and failure.

- **Do not operate the switch with wet hands.**

- It may cause electric shock or fire. Do not put foreign objects near the switch.

Terms for parts

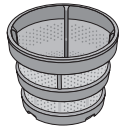
1 Hopper



2 Squeezing Screw



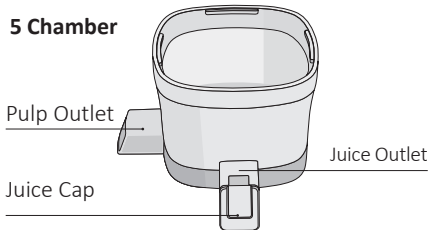
3 Strainer



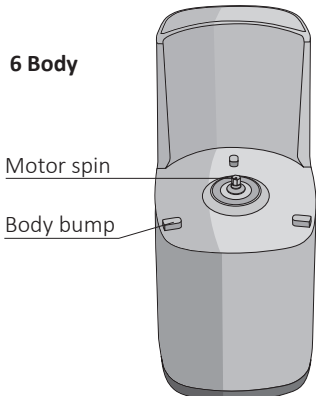
4 Spinning Brush



5 Chamber



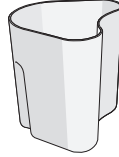
6 Body



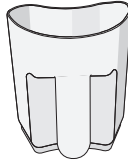
7 Pusher



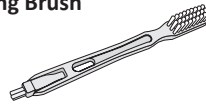
8 Pulp Container



9 Juice Container



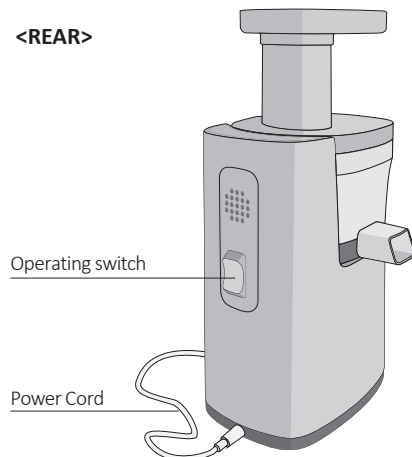
10 Cleaning Brush



11 Small Cleaning Brush

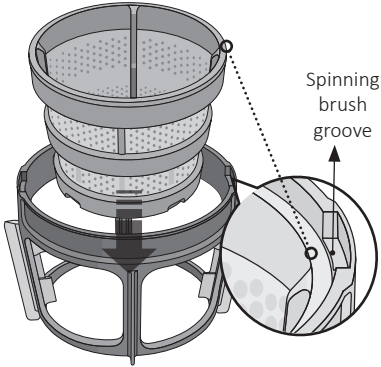


<REAR>

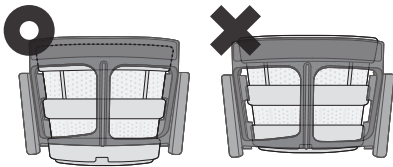
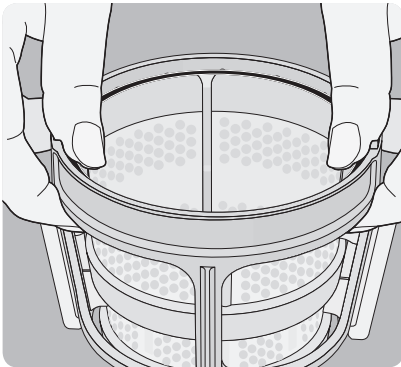


How to assemble

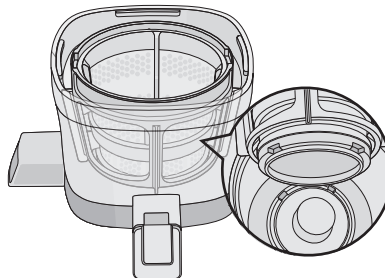
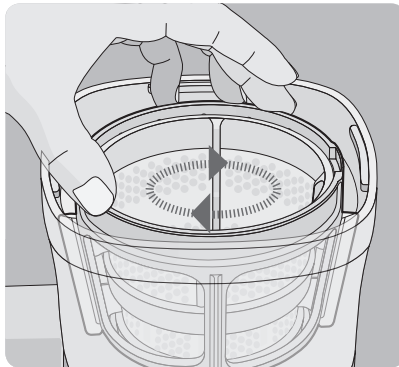
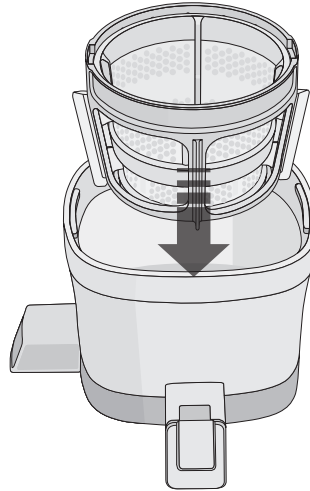
1 Assemble the strainer under the groove of spinning brush just like from the picture.
If they are not completely assembled, the chamber set will not be closed.



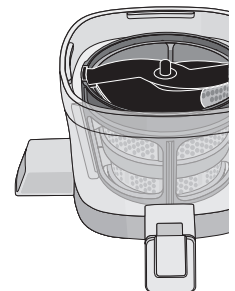
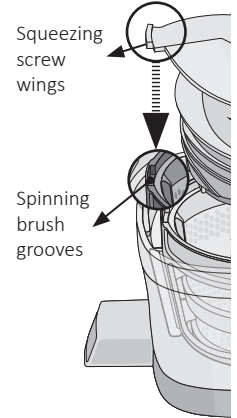
* If the strainer is not placed below the



2 Put the assembled part in proper place by moving left and right in the chamber just like the picture no.1.

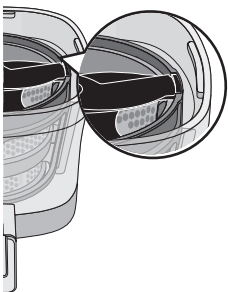
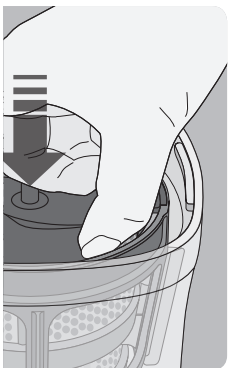
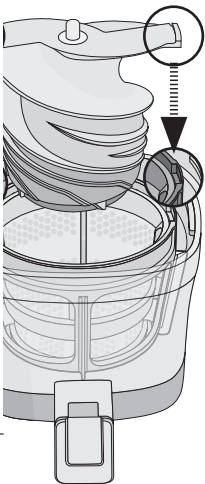


3 Assemble the screw like the
Put the auger to fit in the s

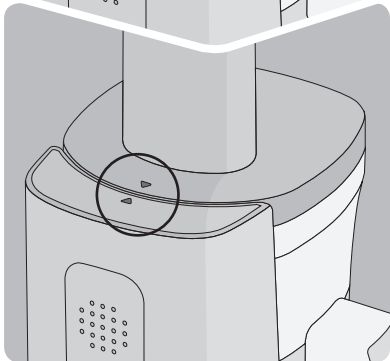
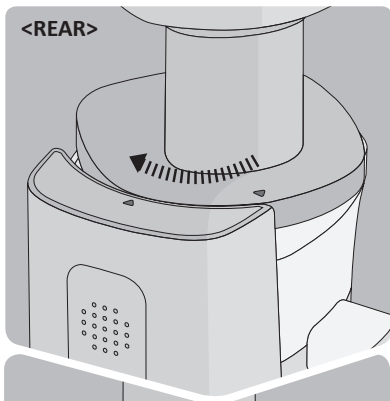
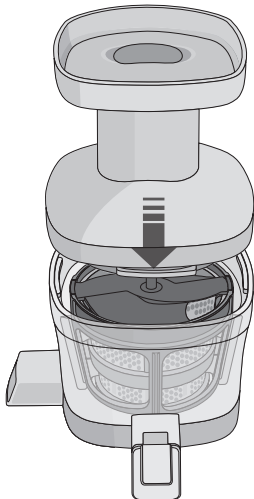


the squeezing
the picture.

uger by turning it
the spinning brush

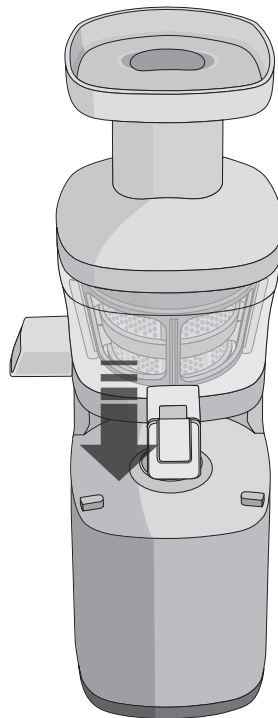


4 After putting the hopper
on the chamber, turn it
clockwise until it is locked
completely.

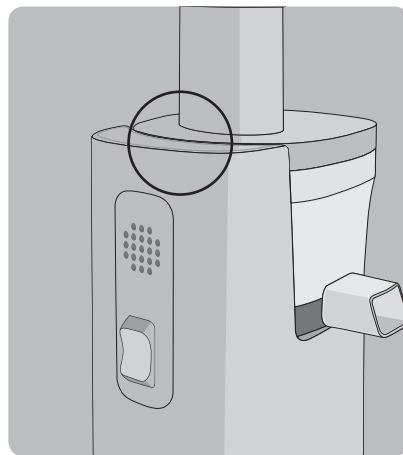


5 Mount the chamber set on
the body.

Align the mark on the back
of the body to the mark on
the chamber set for correct



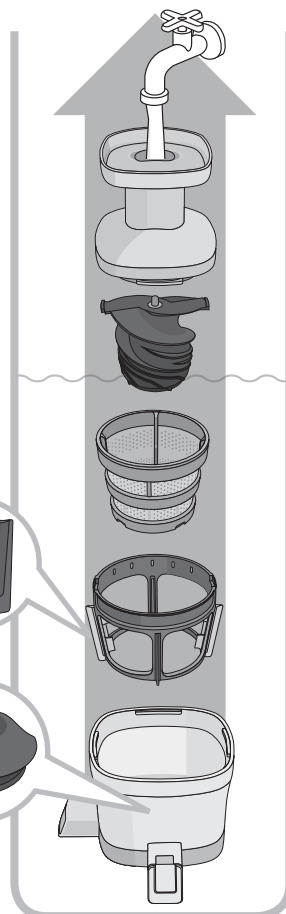
<REAR>



Disassemble and cleaning

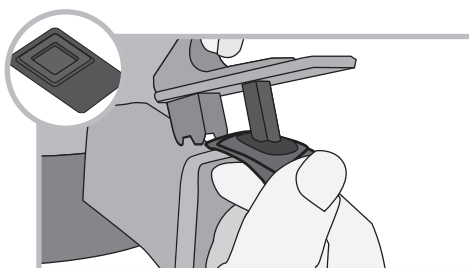
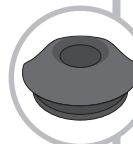
Cleaning for parts

1. Unplug the power cord with dry hands after the unit has been completely stopped.
2. Remove the chamber set from the main body. Twist the chamber cover to open and lift up the parts in order to disassemble the unit.
3. Use a cleaning brush and wash the chamber set under running water.
4. Wipe the main body with a damp towel or a soft cloth.
5. The silicone packing can be disassembled and washed. (Including juice cap packing, chamber packing, silicone brush)
6. Soak in water diluted with one or two drops of baking soda or natural bleach for dishes for about 30 minutes to sterilize and clean.



NOTE

1. If the unit is not cleaned immediately after use, a residue may dry and stick to the unit. This will make disassembling and cleaning difficult as well as lead to performance degradation.
2. Do not wash with hot or boiling water, an iron scrubber, abra sive material, sink solvents, or sharp cleaning tools. Do not put it in a dishwasher or dish dryer. After washing, thoroughly and naturally dry, and store in a clean area.



Juice Cap Packing

Open the juice cap, hold the chamber and juice cap with one hand, and remove the juice cap packing with your other hand to disassemble.

Please be careful not to drop or damage the juice cap and chamber when disassembling the unit.

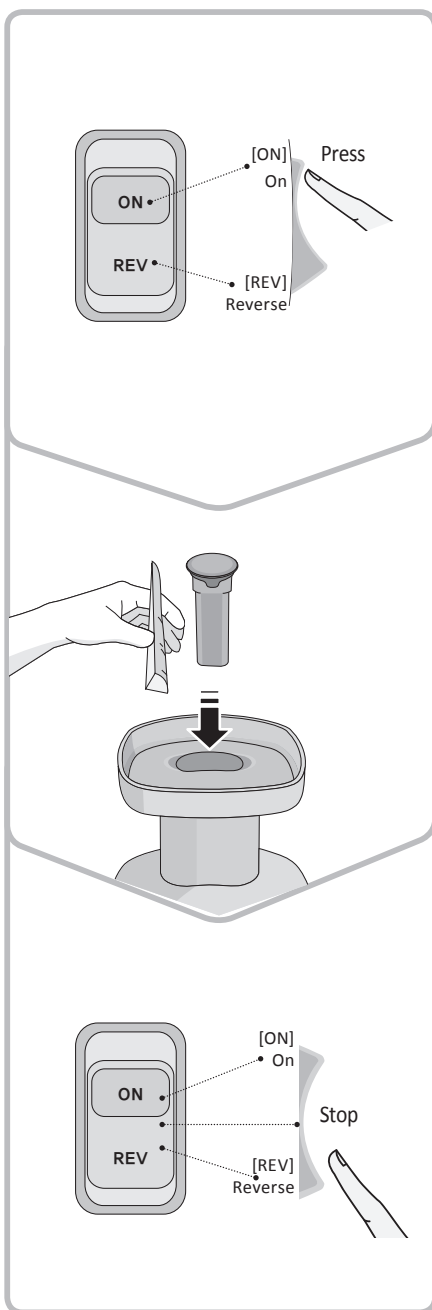


Chamber Packing

Grab the chamber packing in the chamber shaft with both hands, and lift up to remove.

Identify the upper and lower part of the chamber packing and assemble. (Refer to image)

How to use



1 Press [ON] button to start.

*For your safety, this unit only works when it's correctly assembled with the chamber set.

2 Put ingredients gradually in the hopper chute and press with the pusher.

*Do not press the ingredients with anything except the pusher provided. Please put the ingredients as 3~4cm sizes.

3 After extraction is completed, place the switch in stop position to stop.

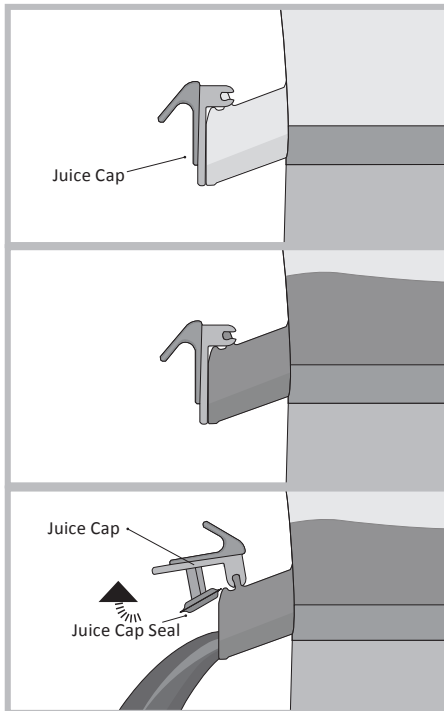


When using [ON] or [REV] button, make sure that the auger stops completely.

Juice Cap

Juice Cap

This is the cap of juice outlet from the chamber. If you close the juice cap and fill up the juice in the chamber, you can easily make mixed fruit juice or vegetable juice with various ingredients.



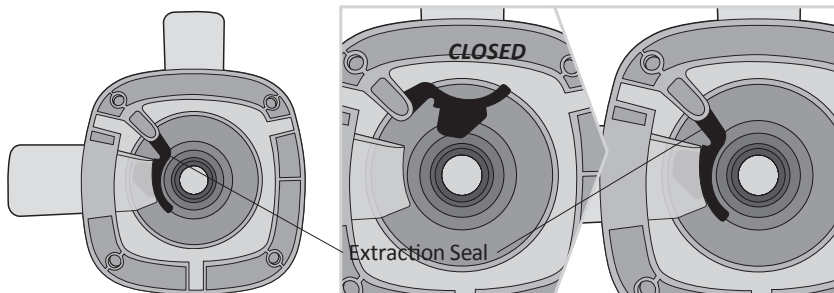
1 Close the juice cap and press [ON] button to start.

2 When juice starts filling up the bowl, you can mix beans, boiled sweet potato, banana, nuts etc. and liquid such as milk, etc. as well as vegetables and fruits

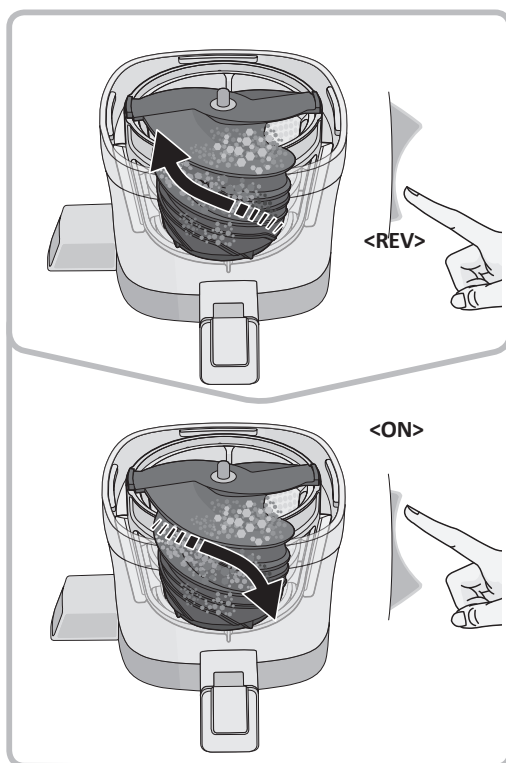
3 Open the juice cap to pour as much as you need and you can close it without any drops.

Extraction Seal

It is the pulp stopper made of silicone at the bottom of the chamber. Make sure to close the extraction seal always as shown below before use. For cleaning, open the extraction seal and start washing.



When the squeezing screw stops during the operation



- 1 Press [REV] button on the operating switch for about 3~5 seconds and stop it. Repeat this 2~3 times.**

[REV] is the button to push back the ingredients upward.

[REV] only works while pressing the button, and the rotation of the squeezing screw stops if you release the button.

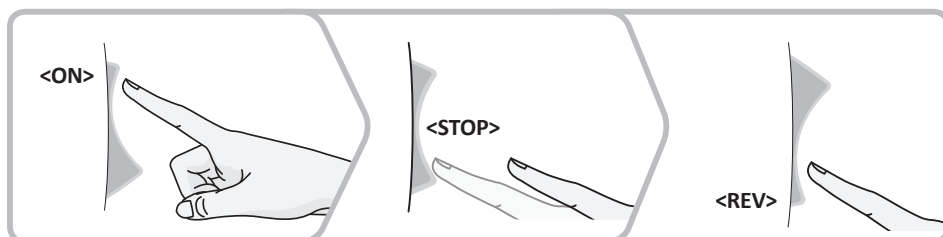
- 2 Press [ON] button to operate after reverse operation is completely stopped.**

When using [ON] or [REV] button, make sure that the squeezing screw stops completely.

Note

Even after following the directions above and still doesn't work, please unplug the power cord and disassemble chamber set, and clean it. And try it again.

Caution when using operation button



NOTE

In case of reversing during operation, press [REV] button short, then press [REV] button for operation.

With the feature of the product, even though you stop the operation, it doesn't stop right away. It rotates slowly then stops. If the rotation stops completely, you may press the button to any direction you want. (Same as when pressing [ON] during reverse operation)

**Please check the details below before contacting
Technical Support for repair.**



1. The main body itself will not work.

For your safety, this unit only works when it's correctly assembled with the chamber set.



2. Please assemble according to the safety sensor.

For your safety, this unit only works when it's correctly assembled.

3. The Appliance does not work.

Make sure that the power cord is properly plugged in.

Check if the hopper is assembled properly.

If the hopper has not been locked into place, the appliance will not operate for safety reasons.

Check if the appliance is assembled according to the directions in the manual.

Refer to instructions for assembly in the manual or consult with your Customer Service Center for additional assistance.

4. The appliance stops during normal operation.

Have you in heavy loads or large pieces of ingredients into the appliance?

Refer to page 43 of the manual and follow the guideline for using [REV] button.

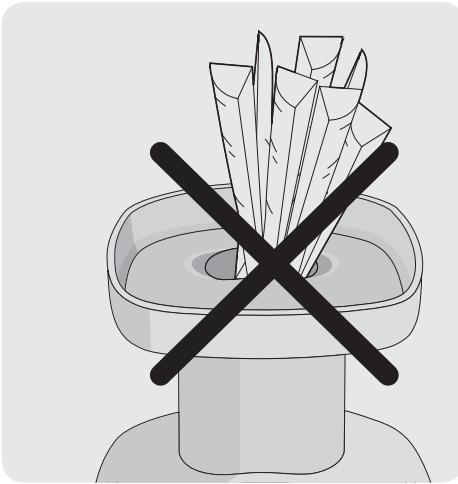
If the issue is not resolved after following the above process, please contact your local Customer Service Center.

5. There are fine lines or scratch marks around the squeezing screw.

These are molding marks resulting from the normal manufacturing process.

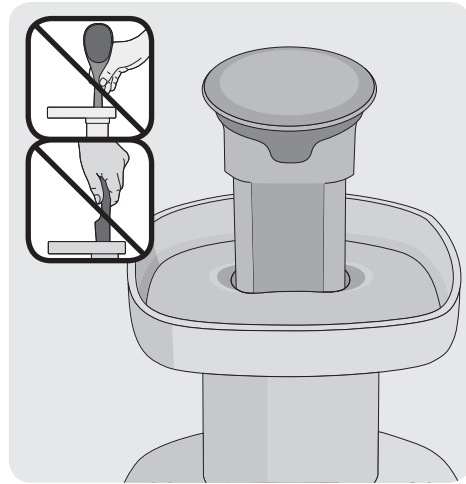
This is a normal product and there is no problem for use.

If you need additional information, please contact your local Customer Service Center or visit www.globalhurrom.com. When applying for after-sales service, please have the manufacturer's serial number or bar code available.



6. Do not insert too many ingredients at once.

If you insert an excessive amount of ingredients or thick ingredients, the unit may stop.



7. Do not use in ways other than pressing on the pusher in the inlet.

It may cause damage, injury, etc.

8. Juice leaks over the body.

Have you inserted a lot of ingredients into the hopper chute?

If you insert a large amount of ingredients compared to the pulp outlet, the packing is slightly pushed away, so the juice leaks out of the gap. Do not put too much ingredients by force and just put gradually for extraction.

9. The hopper does not open.

There might be a lot of residues inside.

Press [ON] button to release residues. Press [REV] button for 3~5 seconds and stop it. Repeat this process 2~3times.

Have you placed any foreign substances or solid objects (hard seed such as persimmon seed) in the juicer?

Press [REV] button and push the ingredients back up toward the hopper chute.

Do not attempt to open by force. Please contact your local Customer Service Center for assistance.

10. The Chamber shakes when squeezing.

Slight shaking may be caused by the motor.

Depending on the texture of the ingredient, there may be slight to more pronounced shaking of This is a normal phenomenon as auger rotates and it is not a malfunction. Hard ingredients (e.g carrot, potato, radish, beet, etc.) may cause more shaking than soft ingredients.

How to trim the ingredients!

- **Apple, pear, kiwi, oriental melon**

- Juice fruits like apple, pear, kiwi, oriental melon, etc. put them with seeds and peels. However, apple seeds contain toxicity, so it better to remove them.

- **Pomegranate, grapes**

- Separate each grape from the cluster. Peel the pomegranate and use flesh only.

- **Watermelon, orange, grapefruit**

- Peel off the skin of watermelon, orange, grapefruit and cut them into right size.

- **Mango, cherry, peach**

- Fruits like mango, cherry, peach, or plum, etc. have hard seeds which are hard to swallow. Those seeds might cause stoppage or parts damage, so they must be removed before using it.

- **Wheat, chives**

- Put a handful of wheat or chives in not to be scattered.

- **Water parsleys, angelica, celery, kale**

- Cut fibrous ingredients into small sized less than 3 cm.

- * This is a reference about how to trim the ingredients, so if you have allergy please choose your own proper ingredients which agrees with you.
- * Please refer to the recipe book for the product usage of each ingredient.

Product Specifications

● Product Name	Hurom Slow Juicer	● Cord Length	1.4 m
● Model Name	HQ Series	● Motor	Single-phase induction motor
● Rated Voltage	230-240 V	● Fuse	250 V 5 A
● Rated Frequency	50 Hz	● Weight	4.5 kg
● Rated Power Consumption	150 W	● Outward Dimension	Width 192 mm Length 176 mm Height 398 mm
● RPM	43 rpm	● Rated Operating Hour	Less than 30 minutes

Warranty

● **Product name**

● **Customer name**

● **Model name**

● **Date of purchase**

● **Supplier**

● **Manufacturer's serial number**

● **Address**

Important: For better protection of your purchase, fill out and mail this form to a local distributor where you purchased the appliance and keep the original receipt.

This certifies that the Hurom Slow juicer is covered under warranty by HUROM to be free from defects in material construction and workmanship.

Hurom provides warranty for one (2) year from the date of purchase by the original purchaser. Coverage is valid only with proof of purchase from an Authorized Local Distributor. (No international warranty available)

This warranty does not apply to damages caused by accident, misuse, abuse, commercial use, alteration, failure to follow operating instructions, or damage caused by parts or service unauthorized by HUROM. Damages caused by transportation must be claimed with carrier. HUROM disclaims all responsibilities for consequential damages from incidental losses caused by use of this appliance.

Please check the bottom of your Hurom product for a sticker with a barcode. This barcode sticker helps verify a genuine Hurom product and identify the product manufacturing date. Hurom's manufacturer's warranty does not cover products with missing or damaged barcode stickers. Products are to be inspected upon receipt.

For service and assistance with technical difficulty, please contact our local Customer Service Center.

HUROM

Manufacturer : **HUROM**

Hurom webpage : www.globalhurom.com

HUROM™

www.globalhurom.com / Made in Korea

Copyright© Alle rechten voorbehouden door HUROM

4DC010709_V.01